

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 20 Ptas.

Jueves 2 de abril de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.642

Congreso  
**Aprobada  
la Ley de Defensa  
de la Constitución**

País Vasco  
**Pastoral  
de los obispos  
sobre la situación  
política**

(En página 8)

Pamplona

## Atentado contra un guardia civil jubilado

Le ha sido amputada una pierna

Pamplona.— El guardia civil retirado Teodoro Jaca Goya resultó con heridas de gravedad en las piernas al explotar un artefacto que había sido colocado debajo del automóvil de su propiedad a las siete y media de la mañana, cuando se disponía a ponerlo en marcha para dirigirse a su trabajo.

### CERCA DE SU DOMICILIO

El atentado ocurrió a la altura del número uno de la calle Rotazar, en el barrio pamplonés de la Rochapea, donde Teodoro Jaca tenía aparcado el automóvil, un Renault 6, muy cerca de su domicilio.

Jaca Goya, que cumplió anteaño 56 años, es natural de la localidad navarra de Peralta. Está casado y tiene 3 hijos.

### AMPUTADA LA PIERNA DERECHA

La parte delantera del automóvil quedó totalmente destruida y el herido fue trasladado al hospital provincial de Navarra, donde, a media mañana, está siendo sometido a una intervención quirúrgica, en la que

ya le han tenido que amputar la pierna derecha, que ha sido la más afectada por la onda expansiva.

En una primera impresión se cree que ha sido un artefacto de goma dos y que la cantidad de explosivo podría aproximarse a un kilo.—Efe

## SEVILLA QUIERE HERMANARSE CON ESTRASBURGO

Sevilla.— Las ciudades de Sevilla y Estrasburgo iniciarán posiblemente en fecha breve los trámites de protocolo para su hermanamiento, según ha manifestado el alcalde de Sevilla, don Luis Uruñuela, a un profesor de la Universidad de aquella ciudad francesa.

El profesor de Lengua castellana de la Universidad de Estrasburgo, Mr. André Labertit, se encuentra en Sevilla para realizar los trámites de algunos proyectos de cooperación entre las Universidades de ambas ciudades.

## SEGOVIA

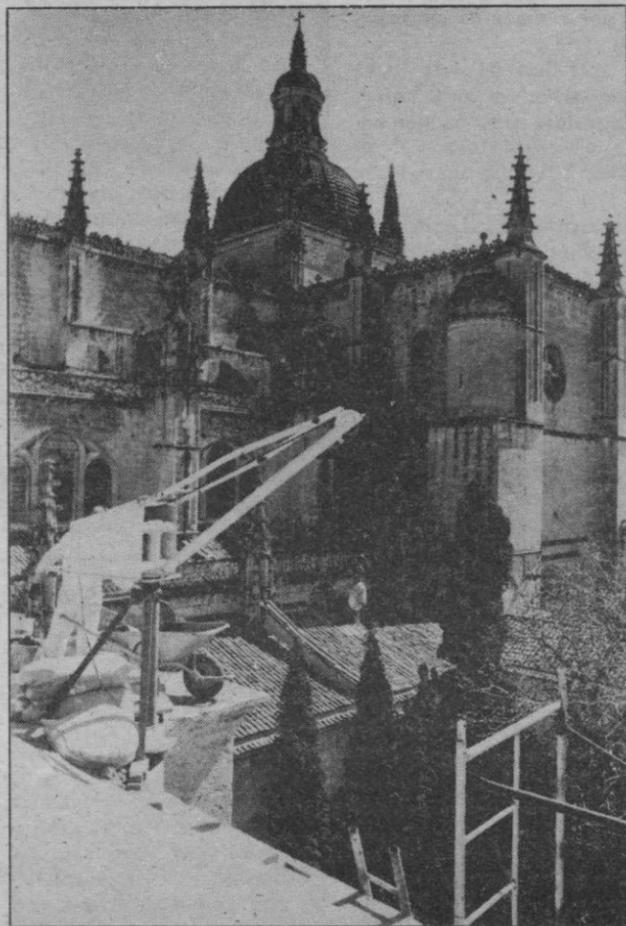
Nuestra provincia sigue en cabeza entre las solicitantes de beneficios del Gran Área de Expansión Industrial de Castilla-León

(Pág. 6)

## ROBOS DE GANADO EN FINCAS DE LA CAPITAL Y DE PALAZUELOS

Obras de consolidación en cubiertas de la catedral por importe de casi siete millones de pesetas

(Pág. 3)



Por la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, se están realizando obras de restauración de varias cubiertas en la catedral entre las que se encuentran las de los claustros y Sala Capitular. El importe de las obras asciende a casi siete millones de pesetas y su desarrollo es satisfactorio habiéndose finalizado ya la cubierta de la Sala Capitular, donde se ha conservado la madera existente.—(Fotc: Aurelio M.)

## Otra vez Suben las tarifas eléctricas un 7,78 por 100

Madrid.— Las tarifas eléctricas se incrementarán en un 7,78 por ciento de promedio global a partir de mañana, como consecuencia de la repercusión de los nuevos precios de combustibles.

El aumento de precio, establecido por real decreto del Ministerio de Industria y Energía, lo publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

El Gobierno argumenta que la subida es necesaria para cubrir los incrementos de coste de producción, y faculta a las empresas eléctricas acogidas al Sistema Integrado de Facturación de Energía Eléctrica (SIFE) para subir los precios en todo el territorio nacional. Efe

## Subida de las tarifas de transporte de cereales-pienso y de transporte marítimo de crudos

Madrid.— Los precios del transporte de cereales-pienso y de transporte marítimo de crudos se incrementan desde hoy por sendas órdenes del Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Los nuevos precios de transporte de cereales-pienso van de 1.466 pesetas por tonelada para buques de carga inferior a las 40.000 toneladas en transporte de la costa atlántica a Vigo y Pasajes a 2.293 pesetas para los transportes entre Argentina y España.

Los precios del petróleo crudo oscilan entre las 1.053 pesetas para el grupo octavo y las 3.394 para el grupo segundo.—Efe.

## Ricardo de la Cierva desmiente informaciones sobre coalición con Fraga Iribarne

Madrid.— El profesor don Ricardo de la Cierva, diputado de U.C.D. por Murcia, ha desmentido de manera formal a la agencia Efe algunas informaciones publicadas sobre su eventual participación en negociaciones para la formación de una nueva fuerza política de centro-derecha, o para un cambio de su propia militancia política.

El ex-ministro de Cultura ha manifestado que no ha mantenido conversación política alguna en este sentido, ni con el presidente nacional de Alianza Popular, señor Fraga Iribarne, ni con el presidente Provincial del mismo partido en Murcia, señor Cavero, durante los dos últimos años, por lo que —dijo— las manifestaciones del señor Cavero le parecen particularmente desafortunadas.—Efe.

## Lucha contra el terrorismo

### PRIMERA REUNION DEL MANDO UNIFICADO

Madrid.— El mando unificado para la lucha contra el terrorismo (en el que figuran 3 unidades operativas) ha celebrado ya su primera reunión y en lo sucesivo tendrá reuniones a plazo fijo.

#### INTENSIFICADA LA COORDINACIÓN

En el aspecto de información se ha intensificado la coordinación entre las 3 vías o canales de información: El Cuerpo Superior de Policía, la Guardia Civil y el Servicio de Información Militar.

Esta coordinación está dando sus frutos y desde el pasado verano se ha operado un cambio sensible en la lucha anti-

terrorista: hay un esfuerzo singular de las Fuerzas de Seguridad y una mayor colaboración de los ciudadanos. La cadencia de éxitos es más regular.

#### TRES OBJETIVOS

El mando unificado supone la coordinación de los servicios de información para lograr los siguientes objetivos:

Mejorar el conocimiento de la táctica terrorista.

Dirección en despliegue de fuerzas (táctica cambiante).

Definir los aspectos de la lucha antiterrorista (mejora del tratamiento psicológico, etc.).

Finalmente, las fuentes informantes manifestaron: «Aho-

ra se tiene bastante claro el organigrama de ETA, lo tenemos un poco más desarrollado. Ha mejorado la capacidad de información y la correlación de datos».—Efe



Página 4

AZULEJOS  
y  
PAVIMENTOS  
Selectivo

**Barrero**

Políg. Industrial. Telf. 420671

Novedades  
para  
caballero

**Cerezo**

## apunte del día

### Las huellas del pasado

Creemos en los nuevos estilos, pero todos necesitamos que Segovia conserve las huellas del tiempo ido que merezcan ser cuidadas.

Habrà que decir sin embargo, una vez más, que la cosa tiene difícil remedio y que cuando el dinero anda jugando su papel, el arte y sus valores pueden no ser respetados. Por eso muchos segovianos sentimos un dolor profundo al ver derribada una casa señalada como poseedora de valores artísticos o históricos.

Ultimamente se dio el caso en la calle de Escuderos y antes tuvimos que sentir el zarpazo dado en el barrio de San Marcos. Ahora sabemos que la fachada del antiguo edificio del Casino de la Unión ha sido totalmente derribada. Se salvó cuando el fuego destruyó el resto de la casa de un gracioso estilo decimonónico, con sus balcones decorados con abundantes molduras y relieves. Ciertamente el paso del tiempo había causado algunos destrozos pero los «ingenuos» creíamos que ahora, sin duda, serían arreglados por la mano de un arquitecto respetuoso. Eso no ha sido así.

Estamos viviendo uno de los episodios de esta lucha que pasan todas las ciudades histórico-artísticas por la defensa de su patrimonio, con ejemplos positivos como ha sido entre nosotros la conservación del palacio Mansilla (el actual Colegio Universitario «Domingo de Soto») o la Casa de los Picos y negativos como el que nos ocupa.

La pregunta es ¿no estamos todavía preparados para conocer estos problemas y poner los remedios adecuados, dando en cada caso la solución oportuna? En esta ocasión creemos que se debe ordenar la reconstrucción de la fachada tal y como estaba.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

VACACIONES Y PRODUCTIVIDAD

### PUEBLO Dice:

La Administración Pública española atraviesa, sin lugar a dudas, por muchos y variados problemas, de los cuales ha prosperado la secuela de una desmoralización creciente. No es válido, a nuestro juicio, aceptar la conclusión simplista de que el funcionario español no trabaja y de que el paso por las empresas de capital público equivale a una especie de canonjía, bien que ganada, en ocasiones, mediante el esfuerzo de oposiciones realmente muy duras. La función pública española es un reflejo de la problemática orgánica de la Administración como tal, y los hombres y mujeres que trabajan en ella no lo hacen ni mejor ni peor, analizando los medios respectivos, que los de cualquier otro país.

(...) Ahora el Gobierno está metido de lleno en la tarea de ahorrar, para lo cual comienza por poner orden en su propia casa, habida cuenta que los desbordamientos del déficit corriente causan un notable perjuicio en la marcha de la economía nacional. Los distintos departamentos han sufrido serios recortes en sus partidas, y hay, pues, un deseo global de arreglar las cosas. Sin embargo, la noticia de que las vacaciones de Semana Santa van a ser una «prueba de austeridad» para los funcionarios ha causado profundo malestar, y nosotros pensamos que extrañeza, aunque posteriormente el tema se ha suavizado y, en principio, parece que habrá vacaciones de Miércoles Santo a domingo.

(...) Parece que no ha sido un acierto la pretensión de echar las culpas a la Semana Santa por el bajo rendimiento y las deficiencias de la Administración del Estado. A sus empleados les ha tocado, en este caso, ser víctimas (muchos han tenido que cambiar o suprimir unos billetes ya adquiridos) de una supuesta idea ejemplarizada que equivale a levantar un edificio por el tejado.

## MUDANZAS MENENDEZ

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTÍA  
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796  
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

## COLABORACION

# TIEMPO DE CONFUSION

Por Francisco de Paula Rodríguez  
(...En tiempo de desolación, no hacer mudanza.  
San Ignacio de Loyola.)

Anda el español confundido y doloroso, en general, en la medida en que se ocupa de la cosa común. Habrá que darle la razón en cuanto a esos sentimientos, porque si alguna vez la situación llamara más al desaliento es ahora cuando una aventura loca de unos pocos nos ha puesto a todos en parámetros de sociedad a los que pensábamos estar ajenos, en el tiempo —siglo XIX español— y en el espacio: el tercer mundo, del que parecíamos definitivamente alejados.

Por si fuera poco, no se ha cumplido un mes sin que la atrocidad sangrienta de los etarras aparezca de nuevo, y ahora con las peores y más crueles intenciones: la de revolver en la herida, a ver si nos morimos de una vez, la de agredir a los justamente dolidos, y la de hacer befa de la preocupación nacional.

Diríase que una fuerza del destino hace que España encuentre las mayores dificultades para poder ordenarse de una manera racional y libre. Diríase que no tenemos remedio. Esto, sin duda, es lo que pretenden los autores del golpe de mano del Congreso, y a la vez los enfebrecidos asesinos de la revolución roja. Entre ambos polos, treinta y cinco millones de españoles andamos cansados y doloridos.

Cuando en nuestro país se entronizó la democracia, algunos nos dimos cuenta de la enorme cantidad de problemas pendientes que se acumulaban en el deber histórico de España. La situación general era muy difícil. En primer lugar, el pueblo español desconocía por completo a su Estado, al que consideraba un enemigo al que se le paga un impuesto a la fuerza.

La Administración Pública era un instrumento despótico puesto al servicio del Estado, y del dominante de turno, encerrada en escalas cerradas y de espaldas al gobernado: la más inmediata, o local, apenas podía intervenir con buena fe por su dependencia acusada del Poder Central. La política no existía, sustituida malamente por relaciones personales.

El Ejército y las Fuerzas de Orden, opuestos al pueblo, se conservaban apuntando al ciudadano y mantenidos en un ghetto social que divorciaba al militar del paisano, en vez de ser el instrumento orgulloso de la soberanía nacional.

Y además existían pleitos territoriales y humanos históricos, que introducían en la dialéctica social un elemento de agravios comparativos entre las distintas regiones españolas.

Sin embargo, la verdad histórica es que las dictaduras no re-

suelven nada en la vida de los pueblos. Sus remedios amargos son meros plazos de los problemas nacionales. Cuando una dictadura cae, los antiguos problemas renacen, enconados. Y cuando la dictadura es de cuarenta años, renacen ajenos al tiempo y a las necesidades de ahora.

Esto es lo que sucede. Los que matan en el País Vasco matan fuera de este tiempo, porque piensan en ilusorios delirios del siglo XIX. Los que asaltan el Congreso reproducen viejas estampas de 1869.

¿Y el pueblo...? ¿Ese pueblo «maduro políticamente» que asombró a Europa con su madurez, su sosiego, su entusiasmo en 1977?

El tópico de la madurez del pueblo español es otra ilusión bienintencionada. El pueblo español continúa esperando que otros le resuelvan la posibilidad de seguir tirando.

La verdadera transición democrática consiste en que el pueblo se incorpore activamente a la construcción de esta nación, este terreno, esta vida que se llama España.

El pueblo quiere difusamente la democracia y ama a la libertad. Las grandes manifestaciones de apoyo a la Constitución y al Rey, tras el golpe, así lo prueban. Pero, a la vez, antes había votado en Galicia un referéndum para su Autonomía un 19%.

Las dificultades que la crisis económica conlleva no se deben a la democracia, sino a coyunturas de ámbito mundial, agravadas en nuestro país por una política de avestruz en los años finales del franquismo. Cuando el pueblo lo asuma así, y deje de echar la culpa al Gobierno, ese pueblo será maduro. Los políticos que no están en el poder —y que tan modosos andan ahora— muchas veces acusaron al Gobierno de esos males sabiendo que no decían la verdad, y que si ellos fueran los administradores del Poder lo harían lo mismo. Cuando esos políticos lo asuman, serán maduros. Los que se reían de las advertencias sobre la posibilidad de una involución, y hablaban de «entrechocar de sables ante el micrófono» ahora debieran meditar en las ventajas del silencio. Los que hace muy poco trataron a los etarras como «ciudadanos cualquiera» (salvando el respeto que cualquier hombre merece) pudieran pensar hoy en el alcance de sus palabras.

Todos somos responsables. En este momento grave, la reflexión que pienso se impone es que hoy es cuando más debemos empeñarnos en el camino emprendido, el camino de la libertad. Cuando las dificultades se agravan, la fe debe aumentar también. España no debe dar un solo paso atrás en la majestad de su soberanía recobrada, que ahora es cuando la estamos ganando. Y si de estas pruebas salimos más unidos, más seriamente comprometidos con un futuro de libertad y responsabilidad, todos habremos ganado el derecho a ser libres. «La verdad os hará libres» dice la escritura. Y lo que está pasando en España, hoy, es la verdad.

## Cartas de los lectores

### La autonomía de Segovia

Señor director:

De vez en cuando, y concretamente en las últimas fechas, el «Apunte del día» de EL ADELANTADO manifiesta la inclinación de su autor por la incorporación de la provincia de Segovia al conglomerado de Castilla y León.

Inclinación respetable, por supuesto; pero que, teniendo en cuenta que la Diputación y ayuntamientos, es decir la representación democrática legal de la provincia, no se han pronunciado en ese sentido; que varias entidades segovianas han solicitado la iniciación del proceso para la autonomía de la provincia, con arreglo a la Constitución, y que EL ADELANTADO es un órgano netamente segoviano; nos preguntamos si es acertado que en esa columna, que tiene un cierto aire «editorial», se mantengan tesis contrarias a la posición legal de la provincia.

Ello sin perjuicio de que, en el periódico, pero no como la voz del periódico, pueda quien quiera, y mejor si lo hace con su firma, exponer los criterios que tenga por conveniente.

Estimamos que, al no dejarse conducir a un ente confuso y problemático, como el de Castilla y León, Segovia ha dado una clara muestra de su buen sentido, de su personalidad y de su voluntad de que se administren y decidan aquí mismo nuestros propios asuntos.

Este es el sentido de la autonomía uniprovincial que pedimos muchos segovianos: Segovia,

como ahora, en España; pero una Segovia autónoma, con instituciones adecuadas para su régimen y administración propios, dentro de la unidad de España.

No hay crisis de la idea autonomista en Segovia, sino reivindicación de una autonomía próxima, tangible y auténtica: la de nuestros pueblos y nuestra Diputación.

Es cierto, como dice el autor del apunte, que Segovia es «miembro indiscutido de la región de Castilla la Vieja». Como también lo son, por ejemplo, Santander y Logroño. Pero reconozco que lo que llaman Castilla y León es otra cosa.

A nuestro juicio, los segovianos que piden la autonomía de la provincia no pretenden mantener ningún centralismo, sino evitar que cambiemos uno malo por otro peor. Desean, sencillamente y ante todo, afirmar la identidad y el mejor gobierno de Segovia.

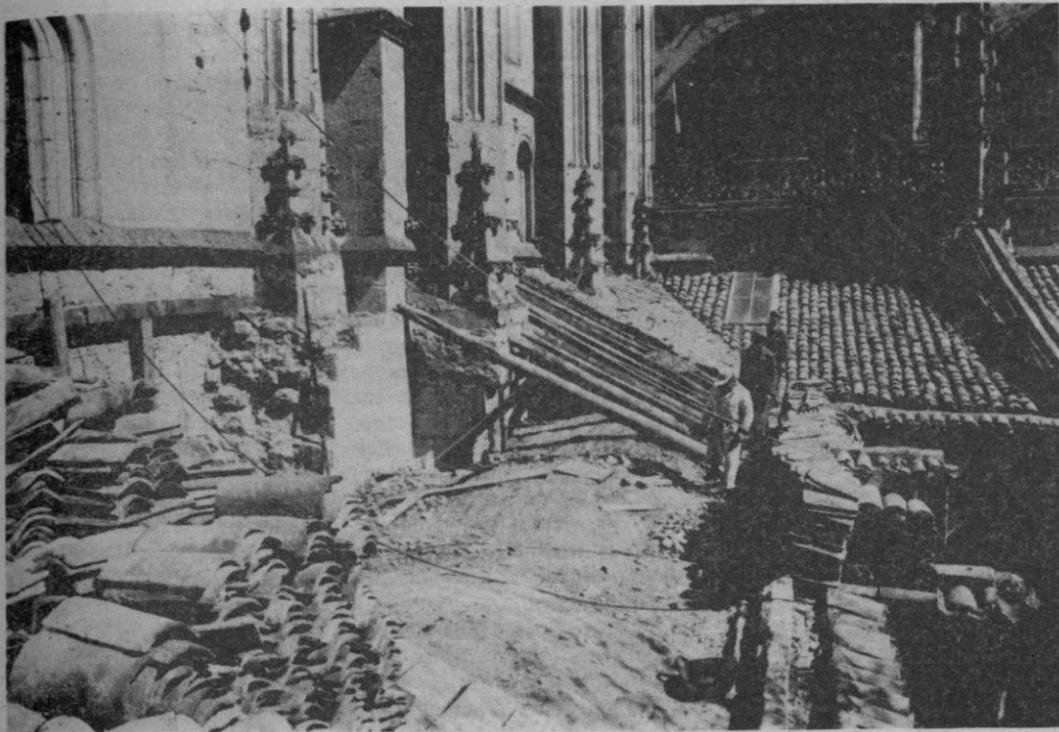
Muchas gracias Sr. Director, y afectuosos saludos.

COMUNIDAD CASTELLANA.-  
Consejo de Segovia

muebles  
CRISTOBAL  
Decoración  
General Santiago, 6  
SEGOVIA

## Las obras de reparación de cubiertas en la catedral

Importan alrededor de siete millones de pesetas



Como ya se ha informado, bajo el patrocinio de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, se vienen realizando obras en varias estructuras de cubierta de la catedral, cuyo estado era bastante deficiente.

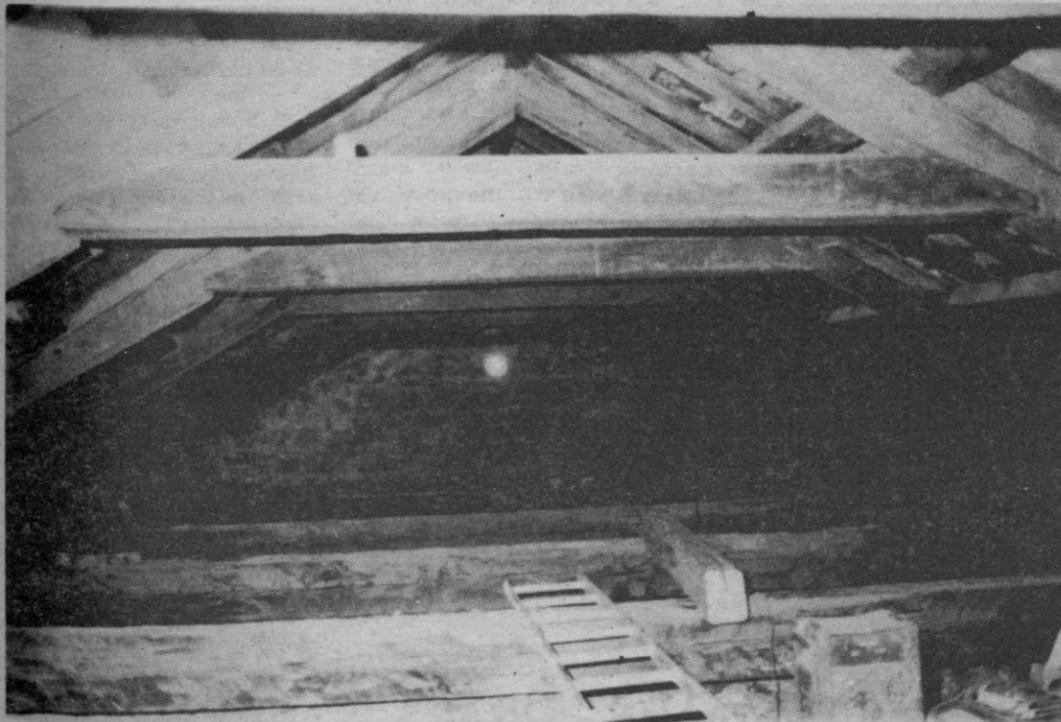
Según manifestó a nuestro periódico el aparejador de las obras, Sr. Doldán, la cubierta de la Sala Capitular ya está prácticamente terminada, a falta de la

pintura bituminosa y poner de nuevo la teja. La madera que conformaba la cubierta de esta sala ha sido conservada y colocada, por lo tanto permanece su estructura original, aunque se han reparado puntos dañados con refuerzos metálicos.

Las obras, cuyo importe total ascenderá a unos siete millones de pesetas, se han centrado ahora en las cubiertas de los claustros que, en versión de los

técnicos, son de muy baja calidad, están parcheadas y no conservan restos de la estructura original por lo que habrá que sustituirlas en su totalidad a base de elementos más ligeros que eviten empujes a los muros del edificio, como venía ocurriendo hasta ahora.

Las obras son dirigidas por el arquitecto Sr. Merino de Cáceres y construye la empresa Ryosa.



## Las parejas que deseen contraer matrimonio canónico deberán presentarse en las parroquias tres meses antes de la boda

En el último número del Boletín Oficial del Obispado de Segovia se publica un documento sobre el matrimonio escrito por el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez. En su parte última, figura una conclusión en la que el prelado dice que, después de haber oído al Consejo Presbiteral, ha acordado disponer el cumplimiento de una serie de requisitos. Por lo tanto, dice que quienes se propongan contraer matrimonio en la diócesis de Segovia, deben presentarse en sus respectivas

parroquias tres meses antes de la fecha decidida para la boda. También señala que es precisa una adecuada preparación, que abarcará tanto una exposición sintética de la fe cristiana y de las principales motivaciones de un compromiso cristiano, sobre todo en orden al matrimonio, cuanto de los aspectos de la realidad humana del matrimonio, señalándose que la preparación revestirá diversas formas y donde sea posible, deberá hacerse en forma de cursillo prematrimonial.

En las fotografías podemos apreciar una de las cubiertas del claustro; al fondo, junto a los trabajadores, se puede ver la mala calidad de esta estructura con rollizos de madera que cargan sobre el muro empujándole. La otra muestra la estructura interior de la cubierta de la Sala Capitular, ya restaurada, habiéndose conservado la madera que ya existía.—A. M.

(Fotos: Aurello M.)

HORMIGON

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

## Robo reiterado de ganados en la capital y Palazuelos

Durante estos últimos días están proliferando los robos de cabezas de ganado, en su mayoría corderos y chotos, en ganaderos propietarios de naves en la capital y Palazuelos. En menos de una semana han sido sustraídos más de cuarenta corderos y seis chotos, lo que ha creado una gran preocupación y ambiente de indignación entre estos ganaderos por lo que se ha alertado a la Policía.

\*\*\*

Ayer pasó a disposición judicial una persona presuntamente implicada en delito de insultos a la Policía Municipal en el momento que conducía un vehículo, al parecer por la influencia del alcohol.

## Segovia ocupa un lugar destacado en cuanto a demanda musical

Durante 1980, recibió 3.033.000 pesetas de subvención de la Dirección General de Música y Teatro

La Delegación Provincial del Ministerio de Cultura nos remite, con ruego de publicación, una nota informativa relativa a las subvenciones y ayudas recibidas en el año 1980 de la Dirección General de Música y Teatro.

En el Boletín Informativo n.º 7, «Música en España» de la citada Dirección General, en el apartado «Actividad estatal», se ofrece al lector una relación detallada del gasto realizado durante el ejercicio de 1980.

Curso de técnicas e interpretaciones pianísticas, 260.000 pts. III Cursillo Iniciación a la Música (Riaza), 360.000. Actuación de la Filarmónica de Madrid, 335.000. Actuación de la Orquesta Sinfónica de Madrid, 393.000. Sociedad Filarmónica de Segovia, 285.000. Promoción folklore. (Delegación), 350.000. Manifestaciones musicales, pesetas 1.050.000.

En la materia específica de manifestaciones musicales, Segovia acogida al factor determinante «Demanda musical», y no a otros como extensión territorial o número de habitantes, ha conseguido situarse en el lugar vigésimo primero entre las provincias españolas más consumidoras del hecho musical, y en cuanto se refiere a manifestaciones subvencionadas por la Dirección General de Música y Teatro, con un total de pesetas 3.033.000.

Los conceptos y cuantías de las ayudas y subvenciones recibidas son:

## El diputado Luis Solana hablará mañana en El Espinar

Mañana, a las nueve de la noche, en el salón de actos del Ayuntamiento de El Espinar, hablará el diputado socialista D. Luis Solana Madariaga acerca de diversos temas de actualidad, así como de la Ley de Arrendamientos Rústicos. Al acto, que será abierto, están invitados todos los vecinos de la localidad, según comunica la Asociación de Vecinos «El Pino».



EL MUY ILUSTRE SEÑOR

**DON FERNANDO RESINES TOLOSANA**

(Canónigo de la S. I. Catedral)

**Falleció el día 1 de abril de 1981**

A los 70 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

**EL EXCMO. Y RVMO. SR. OBISPO Y EL EXCMO. CABILDO CATEDRAL,**

Ruegan la asistencia a los funerales que se oficiarán en la S. I. Catedral el viernes y sábado, días 3 y 4, a las diez menos cuarto de la mañana. La conducción del cadáver ha tenido lugar hoy hasta el cementerio de Valladolid.

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA  
Viernes, 3 de abril

Van 92 días; faltan 272.  
Sol, de 7,54 a 20,39.

**SANTORAL**

Santos: Sixto, Pancracio y Benigno.

**PENSAMIENTO**

«La solución de un problema cambia el problema» (John Peers)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado en Segovia: 802.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Plaza de Franco, 13.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 672,5.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 16.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 670,6.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 6,2.  
A las 11: 7,6.

**En España**

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana viernes, nubosidad abundante, con riesgo de chubascos en la vertiente mediterránea y Baleares, que a veces serán de origen tormentoso.

En las dos mesetas y Andalucía el cielo estará cubierto, con algún chubasco y poco nuboso o despejado en las demás regiones.

Las temperaturas seguirán estacionadas.

**ESPECTACULOS**

**SIRENAS:**

7,30 y 10,30. Color. **APTA ATERRIZA COMO PUEDES**  
Ritmo y diversión garantizados

**VICTORIA:**

7,30 y 10,30. Estreno. **18 años MI MARIDO NO FUNCIONA**  
Nadluska, J. Rigóll, Olga Zubarrí

**CERVANTES:**

A partir del viernes  
**EBANO**  
Michael Caine, Willian Holden

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

En el Torreón de Lozoya

Eduardo Rovira, pinturas.  
Carmen Esteban Revenga, pinturas.

«Lorenzo» (pinturas)

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**CENTRO CULTURAL DE CUELLAR**

Florines (óleos).

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Juan Manuel Contreras, pinturas.

**GALERIA ALMUZARA**

Juan Pablo Sánchez, pinturas.

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos y 8 matrimonios

Nacimientos: Alicia López y García, hija de Manuel y de Julia Victoria. Esther Gómez y Ortega, de Angel y de María. Noelia de Pablo y Moreno, de Carlos y de M.ª del Pilar. Ana María García y Cabrero, de Marcial y de Vicenta. Noelia García y Gil, de Esteban y de Nicolasa. Rodrigo Llorente y de Santos, de Santiago-Jaime y de M.ª Begoña. Irene Burgos y Fuentes, de Jesús y de Herminida. José Manuel Gutiérrez y Martínez, de Clemente y Cruz. Miguel Angel Martín y Martín, de Miguel Angel y de M.ª Magdalena. Soroya Galán y Martín, de Carlos y de Gregoria. José M.ª Martín y Zamarrón, de José M.ª y M.ª Henar. Fernando Pérez y Villegas, de Fernando e Isabel.

Matrimonios: Abundio González y Cabrero, con Elena Cabrero y Acebes. Agapito Blanco e Izquierdo, con Leoncia Alonso y García. Agustín Alonso y García con M.ª Irene Gregoria Alvarez y Gómez. Antonio Garnéro y Mereira, con M.ª Montserrat Palomar y Pastor. José Javier Ramos y Matute, con Teresa Lucas y Domínguez. Arturo Borreguero y Blanco, con Petra Martín y Rodríguez. Timoteo Arcones y Alvaro, con M.ª del Pilar Lobo y Encinas. Antonio Díaz de López Díaz y Enrique, con Amparo Illanas y Martínez.

**CULTOS**

**EJERCICIOS ESPIRITUALES**

El Carmelo Seglar y las Cofradías del Carmen organizan unos ejercicios espirituales del 3 al 10 de abril. A los mismos están invitados todas las personas que deseen asistir, hombres, mujeres y jóvenes. Los ejercicios estarán dirigidos por los padres Gaudencio Fraile y Eliseo García. El ingreso será el viernes a las seis de la tarde, y la salida el día 10, viernes después de la comida.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

Mañana, 3 de abril, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misa a las diez y media; por la tarde a las seis y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará la reserva y a continuación habrá celebración eucarística.

**LA SALVE EN LA FUENCISLA**

Se pone en conocimiento de los cofrades y devotos de la Virgen de la Fuencisla que con motivo del adelantado de hora, el rezo del santo rosario, canto de la salve e himno de N.ª Sr.ª, será a partir del próximo sábado a las 7,00 de la tarde, precediendo la celebración de la santa misa.

El autobús saldrá de la plaza de Franco a las 6,45.

**CONFERENCIAS**

**CONFERENCIA EN SAN QUIRCE**

Mañana viernes, dentro del ciclo de conferencias que sobre historia de Segovia se viene desarrollando en San Quirce, D. José M.ª Martín Rodríguez, profesor del INB Mariano Quintanilla, hablará sobre «Toponimia en Segovia». La charla dará comienzo a las 8,30 de la tarde.

**AVISOS**

**EL SABADO EN MADRID, CONCENTRACION DE ASOCIACIONES DE LA CONFEDERACION CATOLICA DE PADRES DE FAMILIA**

La Conferencia Católica Nacional de Padres de Familia y Padres de Alumnos ha convocado para el sábado próximo, día 4 una concentración de asociaciones, a las 5 de la tarde, en la plaza de toros de Las Ventas, de Madrid. Con este motivo, de nuestra capital saldrán algunos autocares para trasladar a los padres de las asociaciones de los distintos colegios. El objetivo fundamental de dicha concentración, según se nos indica, es recabar de los poderes públicos una ley de protección a la familia con la que se consigan: Evitar el paro creciente, sobre todo juvenil; libertad para constituir una familia estable; mejorar la ayuda económica a la familia, que en la actualidad resulta insulficiente; garantizar la seguridad física de los ciudadanos, conseguir una reforma fiscal justa que no grave arbitrariamente a la familia, como la actual. También se pedirá una ley de financiación de la enseñanza que consiga definitivamente la gratitud de los alumnos, solucionando al tiempo el problema de los sueldos de los profesores y la supervivencia de los centros con proyecto educativo cristiano.

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de doña Martina Sastre Matesanz (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que durante el mes de abril se están celebrando las misas gregorianas por su eterno descanso en el Santuario de El Henar.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA**

**CENTRO ASOCIADO SEGOVIA**

**Plazo de matrícula para la prueba de acceso al curso de adaptación de los maestros de Primera Enseñanza**

Se comunica a todos los interesados, que se encuentra abierto el plazo de matrícula para la realización de las Pruebas de Acceso al Curso de Adaptación de los Maestros de Primera Enseñanza, que habrá de celebrarse en el próximo mes de septiembre, hasta el día 10 del mes de abril.

El sobre de matrícula, podrán recogerlo en la Secretaría de este Centro Asociado (plaza Conde Alpuente, n.º 2), de 10 a 1, por las mañanas, y de 5,30 a 7,30 por las tardes.



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Gaceta cultural.
- 15,45 Mirador de los deportes.
- 16,15 Astucia peligrosa.
- 17,05 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Aventuras de Superratón.
- 19,00 El circo de TVE.
- 20,00 Musical.
- 20,30 El canto de un duro.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Hollywood.
- 22,25 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Encuentro con las letras.
- 22,50 Horizontes.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Cosas.
- 18,30 Las aventuras de Guillermo.
- 19,00 Spiderman.
- 19,25 Con ocho basta.
- 20,25 Más vale prevenir.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Estudio 1.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 12,45 Variante musical.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo 81.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 María Barton.
- 16,30 El quinto jinete.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Ultimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 La renta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10, Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 22,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Media noche.
- 2,00 Cierre.

**ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA**

SEGOVIA

**GRAN DESFILE DE MODELOS**

COLABORAN:

**BOUTIQUE ANTOJOS  
ZAPATERIA LOS CHICOS  
PELUQUERIA HERMANAS SEVILLANO**

Día 3 de abril, 8 tarde

HOTEL ACUEDUCTO

## EL ANTIGUO EDIFICIO DEL CASINO DE LA UNION

Con ruego de publicación, don Mariano Santos Miguel nos remite la siguiente nota en relación con el desescombro de los restos del inmueble sito en la calle de Juan Bravo n.º 6 de Segovia.

«Como propietario del solar resultante del desescombro del inmueble citado la empresa Santos y Redondo, S.A., y a la vista de la nota informativa, publicada ayer en este periódico, procedente de la Comisión P. de Protección del P.A. considera necesario manifestar las siguientes puntualizaciones:

1.ª Que las obras se están realizando con licencia municipal de fecha 26 de enero del corriente año donde textualmente se concede: ... «licencia de obras interesada para las de derribo del edificio n.º 6 de la calle Juan Bravo...».

Responden a un proyecto de derribo del edificio completo (los restos del incendio) con la medición y presupuesto de la totalidad y abonada la tasa correspondiente a dicho total presupuesto.

2.ª Que entre las perspectivas figura un informe de la Comisión P. de P. del P.A. conteniendo una descripción y unos acuerdos para cuya interpretación, con fecha 12 de enero, se presentó un escrito en la Delegación de Cultura, comunicando la forma cómo se tenía previsto llevar a la práctica los trabajos; diciendo que: «se realizaría en la fachada del Mediodía la apertura necesaria para la entrada y salida de materiales». Este trabajo ha durado más de una semana.

Se avisaba también del desdome existente en la fachada Norte y de su deterioro, y del temor de que no pudiera mante-

nerse en pie, por lo que se habían tomado «moldes de escayola para que se puedan reconstruir sus detalles».

Asimismo, se ofrecía en dicho escrito —y así se ha hecho—, tomar moldes de escayola de las yeserías de un arco en estado ruinoso para su posible reproducción.

Ningún reparo se ha recibido a tal comunicación antes de haber tomado los moldes y desmontado a mano todos los elementos deteriorados que eran la totalidad prácticamente del inmueble.

Al desmontar el entramado de madera quemada, que apoyaba en la fachada Norte, se ha venido abajo ésta en su parte fundamental, como se temía, y ha sido preciso desmontar el resto por seguridad de los trabajadores de la obra.

3.ª Que si bien no hemos detectado en ningún momento la presencia de la persona que, según dicho informe, afirmaba designar la Comisión, ello no podrá ser imputable a esta empresa que ha tenido las puertas abiertas de forma permanente durante los dos meses largos que llevan realizándose los trabajos.

4.ª Recientemente se ha introducido una máquina para la carga de los escombros, ya que son muchos los metros cúbicos de materiales a transportar. Tanto para la entrada de la máquina como de los camiones se cuenta con el permiso municipal pertinente.

5.ª Por último también lamentamos la actuación de la Comisión y la consideramos en todo caso censurable ya que, en más de dos meses de trabajo y al lado del domicilio de la Comisión, no se ha recibido una sola visita».

### Semana de la Enseñanza

## Miguel Cervantes habló sobre «Directrices ministeriales de la enseñanza»

Dentro de las actividades programadas para la Semana de la Enseñanza por el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Segovia, se celebró ayer la anunciada charla-coloquio sobre «Directrices Ministeriales de la Enseñanza». El conferenciante, D. Miguel Cervantes Martínez del Secretariado Confederal de la UCSTE hizo una concisa exposición de las líneas generales por las que el Ministerio de Educación está llevando su política recalando el ermetismo que este departamento mantiene, por lo que se hace difícil en muchas ocasiones conocer las directrices del mismo. Por otro lado destacó la ausencia de una clara intención de dar participación a los trabajadores de la enseñanza en una negociación con la Administración sobre las medidas que en política educativa se van tomando. El debate abierto al finalizar la charla puso de manifiesto la preocupación de los asistentes por temas como los nuevos sistemas retributivos que, a juicio del Sr. Cervantes, con unos sistemas de prismas a la «productividad», abrirían mayores diferencias entre los trabajadores de la enseñanza. Otros temas de interés que se abordaron fueron: la po-

lítica de reducción de plantillas, los criterios que el Ministerio había seguido para determinar el número de plazas para oposiciones que se calificó de totalmente insuficiente y mal distribuido, obediendo esto último más a primar unos apoyos políticos del partido en el Gobierno por las minorías nacionales que a una distribución racional y suficiente en función de las necesidades.

\*\*\*

Hoy, nuevamente en el salón de actos de la Escuela de Formación del Profesorado de E.G.B., continuando el programa de la Semana de la Enseñanza del S.T.E. tendrá lugar una interesante mesa redonda sobre el tema: «Muface. Mutualidad de Enseñanza Primaria». La mesa estará constituida por el Delegado Provincial de MUFACE, D. Jesús Martínez Díez, por D. José Villar Monte, secretario de la Delegación de Muface, D. José Llorente Morales, de la Mutualidad de E. Primaria y por los vocales de la Asamblea Nacional de Muface D. Mariano Castillo y D. Aurelio Quintanilla.

### I Jornadas de información diabetológica

## Doctor Gaona: «En Segovia la enfermedad es bastante frecuente, como en todas partes»

Ayer, dentro de los actos programados con motivo de las I Jornadas de información diabetológica, que organiza la Delegación Territorial de Segovia, de la Asociación de Diabéticos Españoles, el doctor D. José Luis Gaona Morell habló sobre el tema «Criterios de compensación de la diabetes. Normas prácticas en el tratamiento de la diabetes».

Durante su exposición el doctor Gaona, cuya especialidad es la de endocrinología, se refirió a diversos aspectos prácticos del tratamiento de la enfermedad como los diferentes tipos de dietas, insulinas y antibióticos. Su charla, acompañada de varios esquemas gráficos, fue amena y fácilmente comprensible para el auditorio.

Una vez finalizado el acto, el conferenciante explicó a nuestra Redacción en qué consisten los criterios de compensación:

«Se llaman criterios de compensación al compromiso entre los objetivos ideales que se pretenden conseguir con el tratamiento y las posibilidades reales que existen en cada caso concreto. En cada situación, en cada edad hay unas normas a seguir diferentes.

— ¿Se conocen las causas de la enfermedad?

— Se conocen algunas causas pero no todas. En este sentido, hay diabetes secundarias producidas por diversos trastornos, con causas conocidas y luego la llamada diabetes esencial que

es la más corriente y cuyas causas son desconocidas.

El doctor Gaona lleva doce años trabajando en Segovia, «donde la enfermedad —dice— es tan frecuente como en todas partes. Lo que existe es una falta de información absoluta, unida a una despreocupación, como lo manifiesta el hecho de que la Asociación en Segovia cuenta con muy pocos miembros. En este sentido los medios de comunicación tienen una labor muy importante que hacer».

Hoy, dentro del ciclo de conferencias sobre la diabetes, el doctor Juan José Revilla Ibáñez, hablará sobre el tema «Complicaciones vitales del diabético». La charla dará comienzo a las 8 de la tarde en el salón de actos de la Caja de ahorros.

## Adjudicación de viviendas de promoción pública en San Rafael

En el anuncio que ayer insertábamos en página 8, de la Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico, en el sumario se efectuó, involuntariamente, el cambio de nombre de la localidad a la que se refería dicho anuncio relacionado con la adjudicación de viviendas de promoción pública. Dicha localidad era El Espinar (como se consignaba en el texto) y no San Rafael, como figuraba en el título, ya que el anuncio correspondiente a las viviendas de San Rafael se incluía en la página 11

## NECROLOGICA

Ayer por la tarde falleció en nuestra ciudad, repentinamente, el canónigo don Fernando Resines Tolosana, a la edad de 70 años. El Sr. Resines Tolosana era muy conocido en toda la provincia, desde que hace ya muchos años vino a Segovia como secretario particular y capellán del obispo doctor Llorente de Federico. A la muerte de éste, el señor Resines se reincorporó al cabildo catedral de Segovia, del que era miembro, y tiempo después se vio afectado por una dolencia cardíaca, de la que tuvo que ser intervenido.

Desde hace unos meses se encontraba internado en el Hospital de la Misericordia, donde, por cierto, en las últimas Navidades escribió un artículo para nuestro periódico, que publicamos en dichos días. Últimamente había experimentado una notable mejoría, hasta el punto de que ayer salió a almorzar en el domicilio de una familia amiga al abandonar el cual se sintió gravemente enfermo, produciéndose poco después su fallecimiento.

A mediodía de hoy se ha oficiado un funeral en la catedral, procediéndose después a trasladar el cadáver al cementerio de Valladolid.

## Relación de concursantes premiados en el XV Concurso de Dibujos Infantiles sobre Circulación Vial

A continuación, publicamos la lista de concursantes premiados en el XV Concurso de Dibujos Infantiles sobre Circulación Vial, organizado por la Jefatura Provincial de Tráfico de Segovia y la firma Higarsa:

### PRIMERA CATEGORIA

1.º María García Martín. (Medalla de cobre) . 2.º Noelia García de Pedro. 3.º Noelia de Pedro García. Todos del Colegio Nacional Villalpando. 4.º Manuel Torres Muga, Colegio Claret.

### SEGUNDA CATEGORIA

1.º José M.ª Calvo Callejo (Medalla de bronce) . 2.º Carlos Alberto Callejo. Ambos del Colegio Maristas. 3.º Leticia Gamazo. Escuela de Fuentesauco y 4.º Rubén Sanz Casla. Colegio Sepúlveda.

### TERCERA CATEGORIA

1.º Alejandro del Río Barrio. (Medalla de plata), del C.N. Santa Clara. 2.º Mariano Díez Baeza, Colegio Claret. 3.º Ángel Galindo Mariano Rivera, Colegio Maristas. 4.º Roberto Yuste Escudero, Colegio Claret.

### CUARTA CATEGORIA

1.º Sara Núñez de Andrés Gómez. (Medalla de oro), Colegio Alcázar de Segovia. 2.º Juan Gómez del Viso, Colegio El Pozillo. 3.º Natalia Jiménez Revuelta, Colegio de La Granja. 4.º Jorge Guinaldo Isabel, Colegio Claret.

Relación de concursantes que han obtenido accésit:

### COLEGIO MARISTAS

Sinuhe Arroyo Gómez, Jesús Moreno, José Alberto Arévalo, Jaime Mateos Delgado, Ildefonso Santa Teresa Pintor, José M.ª Herrero Vedel, José Luis Alcalde, Javier Onrubia Romero, Rubén de la Fuente Alvarez, Francisco Javier Marina Santón.

### COLEGIO CLARET

Oscar Ricote San Lorenzo, Juan M.ª de Miguel Jimeno, Oscar García Manzano, Oscar Redondo Llorente, Luis Gómez Sanz, Juan Alberto Cristóbal García, Eduardo Serrano Hernández, Francisco Javier García Jiménez, Alberto García García, Carlos M.ª Luque González.

### COLEGIO PEÑALARA

Mariví García Dorrego, Mary Carmen Hervás Galindo, David Arague Serrano, Luis Carreras Hernández, Miguel Suárez Galindo, Marta Morales Bermejo, Israel Robledo Sanz.

### COLEGIO NACIONAL CALVO SOTELO

M.ª Jesús Asenjo, M.ª Eugenia Flechoso del Cueto.

### COLEGIO NACIONAL PRADENA

Fernando Burgos Burgos. Jesús Manuel Veloso Arribas.

### COLEGIO NACIONAL VILLALPANDO

Mirian Soto Rey, Oscar Agejas Esteban.

### COLEGIO NACIONAL SANTA CLARA

Diana de Frutos.

### COLEGIO PRIMO DE RIVERA

M.ª del Mar Manso García.

### COLEGIO JOSE MARIA PEMAN

Ana Isabel Moreno San Juan, Rosa M.ª Vírveda Vírveda.

### COLEGIO ALCAZAR DE SEGOVIA

Enrique García San Cristóbal, Sara Núñez de Arenas Gómez.

La entrega de premios se efectuará el día 6 de abril, a las 18 horas en el Salón de Actos de la Caja Provincial de Ahorros de Segovia.

Gran Area de Expansión Industrial de Castilla y León

## Expedientes calificados durante el primer año del Concurso de Beneficios

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a través de la Delegación Provincial del Gran Area de Expansión Industrial de Castilla-León, ha elaborado unos resúmenes estadísticos globales y provinciales de expedientes presentados y calificados a la expiración del primer año del Concurso de Beneficios del Gran Area Industrial de Castilla-León, los cuales reproducimos a continuación:

**PROYECTOS DE INVERSIÓN**

PROVINCIA	Nº de Expedientes		Inversión		Empleos	
	Total	%	Total Mills.ptas.	%	Total	%
- Avila	19	5,2	531,6	2,4	180	3,7
- Burgos	27	7,4	1.395,2	6,4	422	8,6
- León	24	6,5	944,3	4,3	390	8,0
- Logroño	3	0,8	5.326,0	24,5	561	11,5
- Palencia	24	6,5	1.355,4	6,2	361	7,4
- Salamanca	31	8,4	2.319,5	10,7	601	12,3
- Santander	7	1,9	1.975,4	9,1	578	11,8
- Segovia	125	34,1	4.240,0	19,5	773	15,8
- Soria	35	9,5	826,0	3,8	325	6,7
- Valladolid	49	13,4	1.964,2	9,0	544	11,1
- Zamora	23	6,3	888,7	4,1	152	3,1
<b>TOTAL</b>	<b>367</b>	<b>100,0</b>	<b>21.766,3</b>	<b>100,0</b>	<b>4.887</b>	<b>100,0</b>

**PROYECTOS CALIFICADOS**

PROVINCIA	Expedientes		Empleos		Inversión Aprobada		Subvención	
	Total	%	Total	%	Mills.ptas.	%	Mills.ptas.	%
- Avila	11	5,3	112	4,9	313,9	3,7	48,2	3,7
- Burgos	10	4,8	225	9,9	803,5	9,5	132,9	10,3
- León	9	4,3	190	8,8	455,2	5,4	62,1	4,8
- Rioja	-	-	-	-	-	-	-	-
- Palencia	14	6,7	110	4,8	445,7	5,2	37,9	2,9
- Salamanca	14	6,7	412	18,0	1.828,0	21,6	288,5	22,5
- Santander	3	1,4	271	11,9	924,6	10,9	182,4	14,2
- Segovia	107	51,4	504	22,1	2.331,0	27,5	293,6	22,9
- Soria	11	5,3	218	9,5	442,5	5,2	79,8	6,2
- Valladolid	21	10,2	183	8,0	541,5	6,4	74,6	5,8
- Zamora	8	3,9	59	2,6	395,6	4,6	84,9	6,7
<b>TOTAL</b>	<b>208</b>	<b>100,0</b>	<b>2.284</b>	<b>100,0</b>	<b>8.481,5</b>	<b>100,0</b>	<b>1.284,9</b>	<b>100,0</b>

**CUELLAR**

## DECLARACIONES DEL CONCEJAL SR. ROMERA SOBRE EL GASEODUCTO

**J.C.LL., CORRESPONSAL**  
 En el último pleno municipal, como ya informamos, en el punto octavo, el Ayuntamiento, por unanimidad, acordó presentar escrito de alegaciones en el sentido de considerar como alternativa más viable y racional el que se derivara uno de los ramales de este gaseoducto desde Valladolid a Segovia pasando por los núcleos industriales de Arrabal de Portillo, Cuéllar y Carbonero. Como sabemos que esta postura fue expuesta por el concejal D. José Luis Romera, que también es diputado provincial por el PSOE, hemos querido recabar de él más información al respecto, y hemos mantenido con él una entrevista en estos términos:

— Sr. Romera ¿es que no va a pasar por Cuéllar el pretendido gaseoducto?

— Antes de darte una respuesta quisiera exponerte todo lo que sé, hasta ahora, al respecto.

Como la empresa ENAGAS ha abierto plazo de alegaciones al proyecto de construir un gaseoducto desde Burgos a Madrid, los técnicos de la Diputación provincial elaboraron unos informes al respecto. El gaseoducto pasaba por nuestra provincia pero sólo disponía de 3

ramales secundarios para servir a las poblaciones de Riaza, Sepúlveda y Segovia (desde Santo Tomé del Puerto). Entonces, los técnicos de la Diputación elaboraron un informe, como ya he dicho antes, para hacer posibles alegaciones, y en él se daba en primer lugar como forma más conveniente, adecuada y beneficiosa para la provincia la de prolongar un ramal desde Valladolid (a la que llega una red secundaria desde Burgos) hasta Segovia, pasando por Cuéllar y Carbonero y cubriendo el servicio de Coca, Nava de la Asunción y Santa María la Real de Nieva; en segundo lugar proponían la solución de alargar un ramal desde Sepúlveda a Cantalejo y Carbonero el Mayor.

La junta de Gobierno de la Diputación propuso la alternativa segunda, es decir, la del ramal de Sepúlveda a Carbonero, y es la que se ha enviado como alegación a ENAGAS. Nosotros, los dos diputados del PSOE votamos favorablemente esta alegación por no entorpecer el proyecto, pero expusimos que sería conveniente formar comisiones entre los diputados provinciales y los ayuntamientos afectados para estudiar la posibilidad del empalme desde Valladolid pasando por Cuéllar ya que, pare-

ce ser, el futuro industrial de la provincia, y no queremos por ello olvidar a las restantes zonas; parece ser, digo, que se va a establecer a lo largo de la carretera nacional 601 de Madrid a León por Segovia. Por todo esto, en el último Pleno expliqué a la Corporación todas estas circunstancias y se acordó solicitar del Ministerio de Industria se llevara a cabo el ramal Valladolid-Cuéllar-Carbonero-Segovia; También se acordó, por unanimidad, instar a la Diputación a que se constituyan para estos supuestos, esas comisiones paritarias de que he hablado antes para que estudien lo más conveniente para todos y no se desperdiquen esfuerzos.

— Sinceramente, Sr. Romera, ¿se logrará?

— Espero que el buen sentido común de los responsables, que en última instancia tendrán que tomar la decisión más conveniente para la provincia, opten por la solución más lógica que es la de este ramal de Valladolid-Segovia por Cuéllar...

**CINE CLUB**

Hoy, jueves, habrá sesión del Cine Club, en el cine La Muralla, con proyección de la famosa película «Roma», de Fellini.

## EL CONSEJO DE CASTILLA Y LEON PODRIA EMPEZAR A RECIBIR COMPETENCIAS ESTE MES

García Verdugo se entrevistó con Martín Villa

Madrid.—El ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, recibió ayer al presidente del Consejo de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, quien momentos antes se había entrevistado con el secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, señor Broseta.

En ambas entrevistas, según fuentes del Consejo Castellano-Leonés, ha sido abordada la posibilidad de que el órgano preautonómico comience a recibir competencias. En este sentido, el Consejo se dirigirá en breve a las ocho comisiones sectoriales creadas por el Gobierno para exponer las transferencias prioritarias, y es posible que a mediados de abril éstas comiencen a ser traspasadas.

El presidente del Consejo de

Castilla y León expuso a sus interlocutores que el organismo que encabeza no es partidario de recibir competencias sin que estén dotadas del personal y presupuestos necesarios.

Por su parte, los altos cargos del Ministerio explicaron las intenciones del Gobierno de homogeneizar los techos autonómicos de modo que todas las regiones puedan quedar al mismo nivel.

**DECLARACIONES TRAS LA REUNION**

Al concluir la reunión, el presidente del Consejo, señor García Verdugo, indicó que el calendario para las transferencias ya no depende de ese órgano. «Estamos a la espera de que se nos cite —ha dicho—. Yo me comprometí a tener una estructura válida para asumir transferencias en tres meses; y efectivamente, esa estructura hoy existe ya en el Consejo, y estamos en condiciones de asumirlas en el momento en que se nos diga.»

El señor García Verdugo ha añadido: «Yo he puesto a disposición del Ministerio de Administración Territorial un equipo ya conjuntado que puede asumir esas transferencias con eficacia, y vamos a designar mañana mismo nuestros representantes en las comisiones.»

Por su parte, el señor Bro-

seta, secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, manifestó: «Si Castilla y León no tiene en este momento transferencias, yo lo que quiero aclarar es que no es culpa de la Administración del Estado, ni culpa imputable a nadie. En segundo lugar, la situación presupuestaria de Castilla y León en este momento es muy floreciente en cuanto a los recursos propios que le han sido transferidos por la Administración Central del Estado.»

«En este sentido —ha añadido— la reunión de hoy precisamente ha tenido por finalidad fundamental dos cuestiones concretas: tener contacto personal y directo con el presidente, señor García Verdugo, y conocer a los cuatro responsables de las cuatro áreas fundamentales de competencias en el Consejo de Castilla y León. Me han parecido personas muy competentes, muy preparadas; y tres de ellos con una larga experiencia administrativa que va, sin duda alguna, a poner un alto grado de eficacia al órgano preautonómico de Castilla y León; y la segunda finalidad ha sido explicarles nuestro plan de transferencias.»

«Es voluntad de la Administración —ha añadido— igualar a Castilla-León con las restantes comunidades preautonómicas que en estos momentos tienen transferencias.»

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

## ANUNCIO

### Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos

La Comisión Municipal Permanente en sesión de 24 de los corrientes acordó por unanimidad ampliar el plazo en voluntaria para pago del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos 1981 hasta el próximo 30 de abril.

En consecuencia, hasta dicha fecha, los contribuyentes que aún no lo hubieran hecho podrán efectuar el pago de los recibos correspondientes sin recargo alguno, en las oficinas municipales del Servicio de Recaudación, en horas de 9,00 a 1,00. A partir del indicado 30 de abril habrá un período reglamentario de prórroga de 15 días durante el cual los recibos podrán ser satisfechos con el 5% de recargo. Transcurrido el plazo voluntario y su prórroga reglamentaria los recibos serán exaccionados por el procedimiento de apremio con el 20% de recargo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 30 de marzo de 1981.—EL ALCALDE.  
 José Antonio López Arranz.

## CLUB LAGO

BODAS  
 BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
 Teléfono 42 00 59

## Hasta el año 2000, el consumo energético español aumentará un 85 por 100

El presidente de UNESA, Alegre Marcet, analiza las previsiones de demanda de energía en nuestro país

«En los próximos años se requerirán esfuerzos inversores muy importantes y la adopción decidida de programas de construcción de nuevas instalaciones energéticas y de medidas de ahorro y uso racional de la energía, que permitan reducir progresivamente nuestra dependencia del petróleo y alcanzar una estructura de suministro energético estable, con los menores riesgos posibles y en las condiciones económicas más favorables». Con esta afirmación concluye Juan Alegre Marcet —presidente de FECSA y también de UNESA— (agrupación que forman las empresas eléctricas españolas) su trabajo sobre «Previsión sobre la demanda de energía en España hasta el año 2000», que se ha publicado en el Boletín Informativo de la Fundación Juan March.

Opina el autor que el sistema energético de un país tiene una «inercia» muy grande y que sólo cambios muy drásticos que surjan en el contexto energético originarán ciertos cambios estructurales durante un largo período de tiempo. Pero junto a la gran estabilidad de la estructura sectorial del consumo energético final se da también una evolución estructural que, aunque lenta, debe analizarse cuidadosamente cuando quieran extrapolarse los consumos energéticos sectoriales a dichos períodos, como el de (1980-2000).

Estos cambios lentos producidos en la estructura energética son debidos a multitud de factores, entre los que cabe destacar la incidencia de crecimientos diferenciales de desarrollo económico, las diversas

políticas de ahorro y conservación llevadas a efecto, las diferentes evoluciones de las tecnologías utilizadas, los cambios de eficiencias en los procesos energéticos, etc. Todos estos factores tienen distinto impacto en cada uno de los subsectores considerados, por lo que es lógico que ocurran cambios estructurales.

Siendo ésto así, para alcanzar previsiones con un cierto grado de fiabilidad se requiere un profundo análisis de las previsiones en un gran número de subsectores, lo cual exige una base estadística-energética muy completa, de la que no siempre se dispone.

Con esta perspectiva y tomando como base los estudios desarrollados por UNESA, el autor establece previsiones sectoriales de la demanda de energía final, considerando cuatro grandes sectores: Industrial, Transporte, Residencial-Comercial, y Agricultura y Ganadería.

De acuerdo con las previsiones calculadas debe considerarse la evolución relativamente lenta que tendrá la estructura sectorial del sistema energético español, debido a la ya citada «inercia» del sistema energético de un país. Sin embargo, se observa que a lo largo del último cuarto del siglo XX, el consumo energético en nuestro país se incrementará en cerca del 85 por 100, con avances que van del 88 por 100 en el sector Transporte al 80 por 100, aproximadamente, en los sectores Industrial y Residencial y Comercial.

Se ha contrastado también la evolución estructural obtenida con la de otros países occidentales y puede afirmarse una

gran similitud salvando, lógicamente, las diferencias específicas de cada uno de los países analizados. Debe destacarse el hecho de que el sector Residencial-Comercial español tenía en 1974 un peso relativo muy inferior al de otros países (del orden de la mitad) y, como consecuencia, los porcentajes relativos a los sectores Transporte e Industrial son superiores a la mayoría de los otros países. Solamente Italia y Japón tienen unas estructuras más parecidas a la existente en España, puesto que en estos países el sector Industrial también supone alre-

dedor del 50 por 100 del consumo total de energía final.

Analizando estos resultados el autor insiste una vez más en que, aunque hubiese grandes cambios en los desarrollos de cada uno de los sectores, debido quizás a políticas energéticas muy decididas por parte del Gobierno (fomento de industrias con consumo energético no intensivo, adopción de medidas energéticas más estrictas en los procesos de producción, apoyos extraordinarios de los medios de transporte públicos y del ferrocarril, etc.), no debe olvidarse nunca la gran estabilidad de los sistemas energéticos de un país, dado que un gran porcentaje de consumo energético está muy relacionado con las estructuras sociales y económicas del mismo y éstas no son fáciles de cambiar.

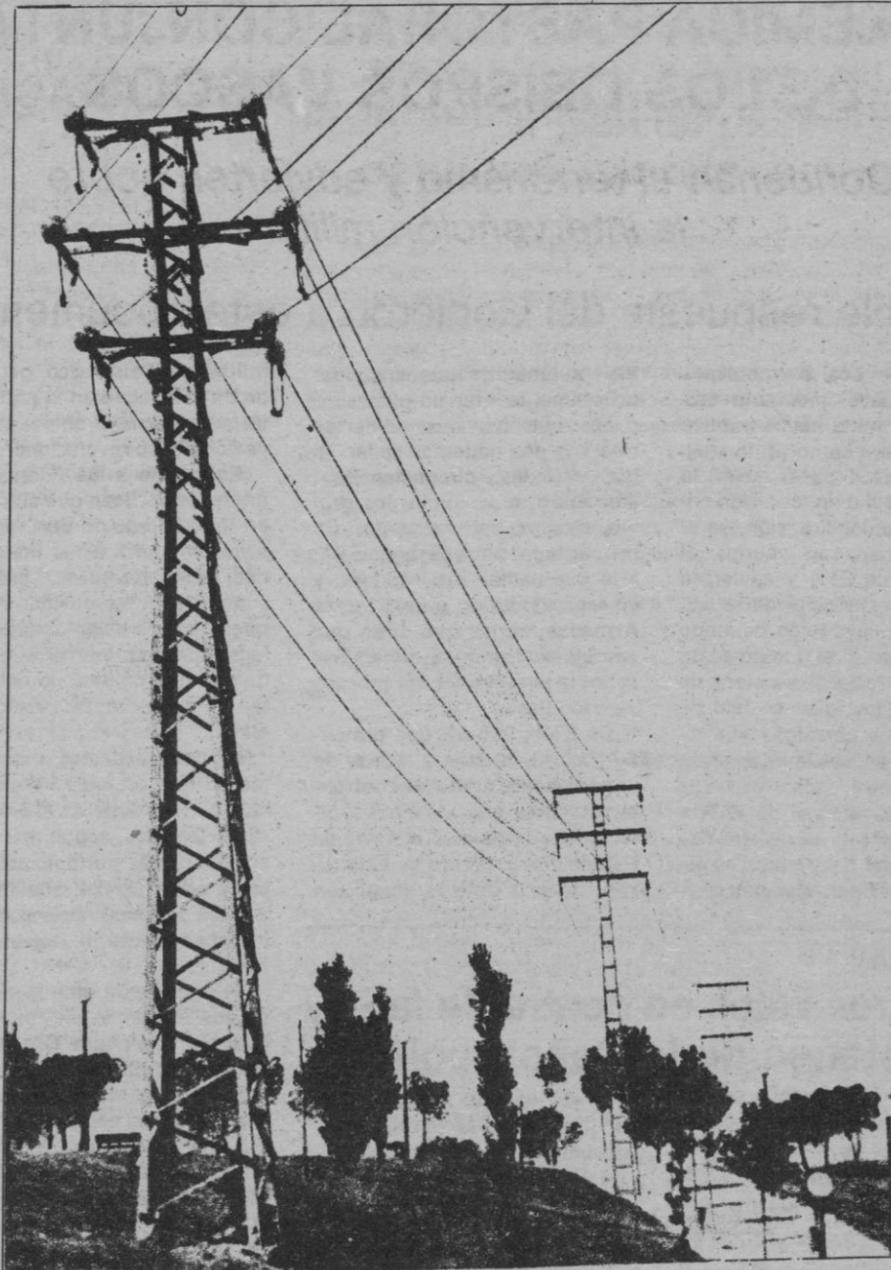
Otro aspecto considerado en el ensayo de Alegre Marcet es la **contrastación de la demanda y oferta del sistema energético español hasta el año 2000**. A este respecto señala que, en este campo, el problema de España es similar al de la mayoría de los países desarrollados, pues se centra en la fuerte dependencia del exterior en el abastecimiento energético y en la elevada participación del petróleo en la cobertura de la demanda; y las medidas para resolverlo se incluyen también en el cuadro de acciones reconocidas internacionalmente como eficaces: moderación de los incrementos de demanda (conjugando las medidas conducentes al ahorro y uso racional de la energía con una política realista de precios), máxima utilización de los recursos autóctonos, potenciación de las «nue-

vas energías»; sustitución del fuel-oil por otros recursos energéticos, tales como energía nuclear y carbón.

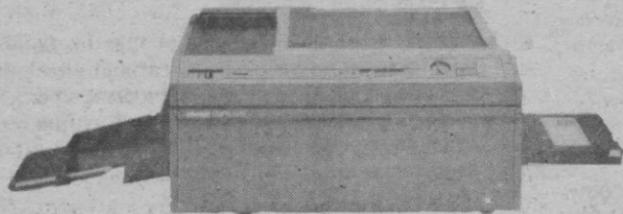
Según el autor estos criterios generales son aplicables, con las matizaciones necesarias, al **subsector eléctrico**; habiéndose basado la planificación de las nuevas centrales en las siguientes líneas maestras: 1) construcción de un número de centrales de carbón que permita la máxima utilización de la producción nacional previsible de carbones; 2) construcción de nuevos aprovechamientos hidráulicos, teniendo muy en cuenta la función preponderante reguladora que en el futuro ha de tener este tipo de energía; 3) no consideración de la instalación de ninguna nueva central para utilización exclusiva de fuel-oil o de gas natural, con excepción de los territorios insulares; y 4) utilización de la energía nuclear en la cuantía requerida por el crecimiento de la demanda.

Con estas premisas y de acuerdo con las posibilidades energéticas interiores y con la evolución futura del mercado energético internacional, la optimización de la estructura de nuestra oferta energética en lo que resta de siglo requiere la aplicación de modelos de gran complejidad que permitan contemplar gran número de parámetros en escenarios diferentes.

El modelo MARKAL, puesto a punto por la Agencia Internacional de la Energía, ha sido aplicado al sistema energético español y sus resultados muestran una coherencia sustancial con los valores previstos en el Plan Energético Español.



## Nueva fotocopiadora sobre papel normal



**olivetti**

**Copia 1400**

- Copias sobre cualquier tipo de papel
- Copia hojas y libros
- Alimentación automática por cassette
- Proceso de copiado por **toner en polvo**
- Gramajes diferentes de papel de 60 a 130 gramos
- Garantía: 1 año

**gonzález & maseda, s.l.**

Sala de demostraciones: Plaza de los Espejos, 3 (Junto Previsión)

**FOTOCOPIADORAS desde 125.000 Ptas.**

FACILIDADES HASTA 24 MESES

Valoramos su máquina usada

## POLEMICA PASTORAL CONJUNTA DE LOS OBISPOS VASCOS

Condenan el terrorismo y advierten sobre la intervención militar

### Posible respuesta del Gobierno a este documento

Madrid.— Los tres obispos del País Vasco, mediante una pastoral conjunta hecha pública ayer, que lleva como título «Salvar la libertad para salvar la paz», han hecho un recorrido crítico de la actual situación, en el que condenan con energía el terrorismo de ETA y advierten sobre la intervención militar. El documento, cuyo telón de fondo lo constituyen el fallido golpe de Estado y la reciente escalada de terror de ETA, dice en uno de sus primeros párrafos: «La situación es especialmente preocupante entre nosotros. Las acciones subversivas de ETA y las medidas represivas del Gobierno central tienen aquí su escenario principal. Nuestro régi-

men autónomo puede quedar bruscamente interrumpido».

Los obispos, que advierten que «no nos podemos callar en las actuales circunstancias», enumeran, a su juicio, los graves riesgos del momento. En primer lugar se refieren a ETA, a la que llaman provocadora, y en segundo lugar, a las Fuerzas Armadas, de las que dicen que «no les corresponde dictaminar sobre la legitimidad del proceso democrático».

De ETA, indican que pretenden «colocar al país al borde de una situación límite de confrontación, si es que no intenta directamente provocar el golpe de Estado que implante la dictadura y lleve a cabo la ocupación

militar del País Vasco, generando de este modo en la población un malestar favorable a su proyecto político revolucionario».

En cuanto a las Fuerzas Armadas, significan que su misión en todo Estado de derecho consiste en servir a las instituciones; que ha de reprobarse cualquier intervención militar que intente suplantar un orden legal aprobado por el pueblo, y que la vida política no debe estar sometida a la presión de ellas.

Algunos aspectos del documento han causado «preocupación e inquietud» en el Ministerio de Defensa, según manifestó anoche a este periódico su portavoz oficial, quien añadió que, a título personal, se encontraba indignado ante la lectura del texto.

El presidente del Gobierno, Calvo Sotelo, y los ministros Oliart y Fernández Ordóñez se reunieron a última hora para estudiar el documento y una posible respuesta del Gobierno. En el Congreso, Suárez lo leyó con preocupación, mientras Marcos Vizcaya (PNV) declaró: «Me he quedado estupefacto».

### Congreso

## Sólo tres votos en contra de la Ley de Defensa de la Constitución

Madrid.—El proyecto de ley orgánica que modifica el Código Penal y el de Justicia Militar en materia de terrorismo y defensa de la Constitución, fue

aprobado anoche por el Pleno del Congreso de los Diputados y enviado al Senado para su tramitación urgente. La votación final sobre el conjunto de la ley —que por ser orgánica requiere una mayoría de 176 votos como mínimo— fue de 301 votos favorables, tres en contra (los diputados de Coalición Democrática José María de Arelliza y Antonio de Senillosa, y el nacionalista catalán Josep Pi i Suñer) y ninguna abstención.

Estuvieron ausentes de la votación los tres enmendantes a la totalidad, Blas Piñar, Fernando Sagasetta y Juan María Banderés. Las enmiendas de los dos primeros fueron rechazadas por 281 votos en contra; nueve a favor y dos abstenciones. El centrista Joaquín Muñoz Peirats no fue autorizado a defender su enmienda a la totalidad. En los pasillos del Congreso, tanto él como Arelliza manifestaron su indignación por la aprobación de esta ley. Muñoz Peirats declaró que, a partir de ahora, considerará a los grupos de la izquierda como «la llamada izquierda política española».

Entre las novedades introducidas en el proyecto de ley durante su debate ayer en el Pleno, destaca una «debida a la iniciativa comunista, según la cual, cuando un civil cometa el delito de apología de la rebelión militar, será juzgado con arreglo al Código Penal y, en consecuencia, por la jurisdicción ordinaria, y no por la militar».

### 2.000 HOMBRES EN LA FRONTERA

Por otra parte, los ministros de Interior y de Defensa comparecieron ayer ante las respectivas comisiones del Congreso para explicar el alcance de las medidas adoptadas. El Gobierno considera que las fuerzas militares permanecerán en la frontera franco-española entre cuatro y diez meses, y estarán integradas por 2.000.

### Senado

## Aprobado el proyecto de ley de reforma del Código Civil

En materia de filiación, patria potestad y régimen económico del matrimonio

Madrid.— El Pleno del Senado aprobó ayer tarde el proyecto de ley por el que se modifica el Código Civil en materia de filiación, patria potestad y régimen económico del matrimonio. Este texto, remitido por el Congreso de los Diputados, ha sido objeto de numerosas alteraciones —más de doscientas enmiendas, de las que un 90 por 100, aproximadamente, han correspondido al Grupo Parlamentario Centrista, y fue también elogiado por el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, en la intervención que realizó en la tarde del martes para presentar la ley.

Entre las características del proyecto de ley mencionado, que tendrá que volver a ser objeto de examen de la Cámara Baja, destaca la supresión de la distinción entre filiación legiti-

ma e ilegítima. El texto habla de filiación «por naturaleza» y de filiación adoptiva. Dentro de la primera se distingue entre filiación matrimonial y filiación no matrimonial. De acuerdo con este proyecto de ley, todos los hijos, por naturaleza o adopción, tienen los mismos derechos y deberes. Esta equiparación se extiende, además, a los hermanos y se suprime toda diferencia de trato entre los mismos.

Otras novedades que la Alta Cámara ha introducido en el proyecto de ley de relaciones paterno-filiales y régimen económico del matrimonio, consiste en que en la sucesión intentada el cónyuge viudo hereda antes que los hermanos del difunto y se concilia el ámbito íntimo y personal de la familia con su proyección social (en todos los pleitos sobre filiación será parte el ministerio fiscal).

## EN POCAS LINEAS

**El plan de acuñación de monedas** para 1981, aprobado por el Consejo de Ministros, prevé la emisión de un mínimo de 4.200 millones de pesetas en monedas durante el presente año.

**El secretario del comité central** del Partido Comunista de España no ha propuesto la suspensión de militancia de Francisco García Salve, conocido como «el cura Paco». No obstante, el comité central abordará su expulsión como miembro de este órgano máximo del partido entre congresos.

**La asamblea de médicos** del Hospital Provincial de Madrid, integrada por 411 médicos de un total de 517, ha decidido por unanimidad la iniciación de la «huelga médica» indefinida convocada para hoy jueves.

**El grupo parlamentario de UCD** del Senado no aceptó ayer la propuesta de nombrar a José Luis López Henares candidato a vicepresidente primero de la Cámara, cargo que está vacante en la práctica desde que el anterior titular Juan Carlos Guerra, fue nombrado subsecretario de Transportes el año pasado. No obstante, López Henares será propuesto, en principio, para el cargo en la reunión que la ejecutiva del partido centrista celebrará el próximo día 13.

**Cinco soldados han resultado muertos** y un teniente y tres soldados más heridos de gravedad en un accidente ocurrido en la partida de Roques de Lleó, en el término municipal de Culla (Castellón), al caer por un precipicio un vehículo blindado durante unas maniobras militares. Otros tres soldados que ocupaban el vehículo sufrieron lesiones leves.

**Las previsiones de crecimiento** para el año 2000, realizadas por la ONU, aseguran que, en el año 2000, Madrid contará con 5,9 millones de habitantes, frente a los 3,6 que hoy tiene, siempre según los cálculos del organismo internacional. En el año 1950, fecha de la que arranca el estudio, Madrid no pasaba de tener 1,6 millones de habitantes.

**El secretario general** de Unión de Centro Democrático, Rafael Calvo Ortega, ha dirigido una carta al director de «El Faro de Ceuta» en la que afirma que ni ha dado dinero, ni lo dará, para montar un nuevo periódico en Ceuta, y que las gestiones que hizo ante él el diputado de UCD por Ceuta Francisco Olivencia las hizo no como tal miembro del partido, sino a nivel particular.

**El Banco Rural y Mediterráneo** podría integrarse definitivamente en el Banco Exterior, mediante una operación de fusión por absorción, después de que se celebre la junta general de accionistas del primero, el próximo sábado 11 de abril. En este acto se aprobará una reducción del 50% en el capital del Rural para sanear pérdidas acumuladas, a la que seguirá una ampliación al 200%, que aportará a los fondos propios de esta entidad unos 3.500 millones de pesetas, según «El País».

**El presidente de la Generalidad de Cataluña**, Jordi Pujol, percibe mensualmente 500.000 pts. brutas: 400.000 pts. como presidente y 100.000 como diputado del Parlamento catalán. En su sueldo como presidente van incluidos gastos de representación de todo tipo. En lo que respecta a los sindicatos, la UGT es la que paga mejor a sus liberados, cantidad que oscila, según circunstancias personales, por ejemplo, número de hijos, entre 56.000 y 62.000 pesetas mensuales, más gastos de representación. Estos datos fueron facilitados a Efe por fuentes oficiales de los partidos y sindicatos.

### Una madre y dos de sus hijos mueren abrasados

El Tiemblo (Ávila).—Una madre de familia numerosa y dos de sus hijos han muerto abrasados al incendiarse, por causas que se desconocen, la casa en que vivían en el pueblo de El Tiemblo.

El hecho se produjo en el domicilio de Pablo Santillán Miguel, obrero en paro. Su esposa, Josefa Blázquez García, de 39 años de edad, y dos hijos del matrimonio, José y Pedro, de cuatro y dos años, respectivamente, fallecieron abrasados.

Otros tres de los nueve hijos del matrimonio que se encontraban en la casa pudieron salvarse al salir corriendo.—Efe

## CALVO SOTELO RECIBE A LAS ORGANIZACIONES AGRARIAS

Madrid.— El presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo ha recibido en el palacio de la Moncloa a los representantes de las cinco organizaciones agrarias.

La reunión está relacionada con el plan de medidas urgentes para paliar los efectos de la sequía, aprobado ayer por la comisión delegada y presentado por el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

No se descarta la posibilidad de que en la conversación del presidente con los representantes agrarios se haya abordado el tema de la negociación de precios agrarios, que continuará en los próximos días.—Efe

## Desbloqueada la visita de Hassan II a España

Madrid.— La firma del acuerdo pesquero con Marruecos desbloqueó ayer la prevista visita a España del Rey Hassan II, cuya realización prácticamente retrasada en varias ocasiones se llevará a cabo antes de tres meses. Los dos gobiernos negocian ahora la fecha apropiada para este viaje dentro de los calendarios del monarca alauita y del Rey Juan Carlos.

El acuerdo quedó englobado dentro de un amplio abanico de cooperación económica y política entre los dos países. Junto al convenio pesquero se firmaron otros tres acuerdos relativos a la cooperación agrícola, financiera y de investigación agronómica.

## 28.000 pesetas cuesta el carné de conducir

Madrid.— Entre las 26.000 y las 28.000 pesetas costará a partir de ahora la obtención del carné de conducir, según las nuevas tarifas acordadas para el sector de autoescuelas. Estos nuevos precios significan una media de subida del 19 por 100.

El número de clases requeridas para que el alumno se presente a examen del carné de conducir son veinte teóricas y dieciocho prácticas, y de éstas, ocho son de maniobras y diez en vías de circulación. Si no pasa el alumno a la primera la obtención del carné le costará seis mil pesetas más el importe de las cinco clases prácticas, que deberá seguir para presentarse a un segundo examen.

## Informe sobre la situación económica confeccionado por el Consejo de Cámaras del Centro de España (I)

Recientemente se ha reunido en Valladolid, como ya informamos, el Consejo de Cámaras del Centro de España, y en dicha reunión se ha dado a conocer el informe sobre la situación económica del momento presente, informe que ha sido realizado por el Servicio de Estudios del precltado Consejo de Cámaras del Centro. Iniciamos hoy la publicación de este informe, dado su interés, y continuaremos con el mismo en días sucesivos.

### EL INFORME

El comportamiento de la economía española durante 1980 se ha mantenido en línea con los anteriores marcado por la gravedad de la crisis que padecemos desde 1974. La falta de crecimiento económico y el desfase entre la potencialidad de desarrollo que presenta nuestra economía y los resultados reales que arroja nuestro sistema, es el mejor exponente de la gravedad de la crisis y el factor común de que la caracteriza durante esos siete últimos años.

Algunos factores han marcado, sin embargo, un empeoramiento durante 1980, como son el comercio exterior y el desempleo. Otros han registrado una cierta mejoría o, al menos, una interrupción en su proceso de agravamiento como la inflación y la inversión. Quizá lo más importante de todo ello sea que durante 1980 se ha atravesado por una situación sumamente difícil, como lo ha sido la denominada segunda gran crisis del petróleo, y nuestro sistema económico ha respondido mucho mejor que durante 1974 y 1975, y más en línea con el resto de las economías occidentales.

### ACTIVIDAD PRODUCTIVA

El producto interior en 1980 se ha mantenido prácticamente

en los mismos niveles alcanzados en 1979, y el ligerísimo crecimiento producido cabe atribuírsele, casi en su totalidad, al producto agrario y, dentro de él, al subsector agrícola, fundamentalmente.

En el conjunto del pasado año se ha producido una suave pero constante caída de la cartera de pedidos y un crecimiento ininterrumpido de los volúmenes de stocks de productos terminados. Este crecimiento de los stocks ha permitido mantener los niveles de producción en cifras similares a las de 1979. Durante el tercer trimestre de 1980 pareció observarse el inicio de una reanimación de la actividad industrial que en los meses siguientes

se vio interrumpida, para caer de nuevo durante este primer trimestre de 1981 en los bajos niveles de la primavera pasada.

En el conjunto de productos de consumo se nota especialmente el ligero tirón de la cartera de pedidos producido durante julio a septiembre, manteniéndose en parte durante los siguientes meses. En cuanto a la industria de la construcción, el volumen de contratación parece seguir una tendencia menos pesimista desde el inicio del segundo semestre.

Tanto en la economía internacional como en la española nos encontramos durante el período comprendido entre el cuarto trimestre de 1981 en el nivel más bajo de actividad productiva de la onda recesionista provocada por la segunda crisis del petróleo. Tanto en el ámbito de la O.C.D.E. como de la C.E.E. como en nuestro propio país se espera que en el transcurso del segundo semestre se produzca un cambio de sentido de la tendencia depresiva y se reanime la actividad económica. De todos modos la Comisión de la C.E.E. acaba de presentar un comunicado señalando que el P.I.B. puede descender en 1981 el 0,6% y corrigiendo de este modo sus anteriores estimaciones a la baja.

En España nos encontramos en estos momentos en una situación similar y todos esperan que a partir del verano se produzca una suave recuperación de la actividad que nos lleve a final de año a un crecimiento del P.I.B. en torno al 2%. Esta recuperación debería producirse no tanto por un tirón de la demanda de consumo como de la inversión y de la exportación.

(Continuará)

## Primicias de las colecciones de los relojes suizos

Las tendencias de la moda relojera para 1981 todavía no han podido pronunciarse a pesar de que algunos fabricantes suizos se han esforzado por terminar con cierto adelanto sus modelos.

Actualmente están en plena producción los modelos de las novedades presentadas por Suiza en los últimos años. La demanda en 1980 aumentó las exportaciones de relojes de cuarzo en un 48,5%. En Basilea se verán probablemente nuevos calibres mecánicos. Hay interés por los relojes con cuerda automática. Los de bolsillo, reproducción de los antiguos, o bien diseños originales se ponen de moda, y generalmente van provistos de calendario perpetuo, cronógrafo, timbre de repetición, etc. Mencionemos también el éxito obtenido por los relojes «esqueleto».

## Gran parte de los trabajadores de la siderurgia integral, votan «sí» al plan de reconversión del sector

Madrid.— Los trabajadores del sector de la siderurgia integral están votando afirmativamente el plan de reestructuración de la siderurgia integral que se aprobó el pasado 13 de abril, tras una negociación entre la Administración, centrales y empresarios que duró cuatro meses.

A falta de los resultados de la votación que se realizaron ayer «Ensidesa» —la mayor de las tres empresas de la siderurgia integral—, los resultados facilitados a «Efe» por CC.OO. es el siguiente:

Altos Hornos del Mediterráneo, 4.526 trabajadores, votaron 3.425, lo que supone un 75,67 por ciento.

Sí, 3.040 (88,76 por ciento). No, 292 (8,52 por ciento). Blanco, 58 (2,57 por ciento). Nulos 5 (0,14 por ciento).

### OFICINAS DE MADRID, VOTARON 96 TRABAJADORES

Sí, 79 (82,29 por ciento). No, 14 (14,58 por ciento). Blanco, 3. Nulos, 0.

Altos Hornos de Vizcaya, 10.799 trabajadores, votaron 8.584 lo que supone un 79,48 por ciento.

Sí, 6.776 (78,94 por ciento). No, 1.677 (19,54 por ciento). Blanco 20 (1,29 por ciento). Nulos 11 (9,23 por ciento).

«Ensidesa» con 22.000 trabajadores, comenzó a votar ayer y finalizará a primeras horas de esta tarde, pero a juicio de las centrales sindicales, consultadas por «Efe» es que el voto resultará con toda seguridad mayoritariamente afirmativo.

## Después de un mes acabó la huelga de los trabajadores de la basura en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria.— Tras un mes de huelga, los trabajadores del servicio de recogida de basura y limpieza viaria de Las Palmas, de la empresa Focsa, decidieron reincorporarse al trabajo.

Puestos al habla con la empresa Focsa, se ha comunicado a «Efe» que ellos tienen noticias de la desconvocatoria de la huelga por los periódicos, pero que todavía no se ha hecho llegar a la empresa el escrito oficial de desconvocatoria.

## Continúan las negociaciones del convenio colectivo en Talbot

Madrid.— Con un clima de distensión y de entendimiento entre las partes, continúan en Madrid las negociaciones del convenio colectivo de «Talbot», han manifestado a «Efe» fuentes laborales.

Las mismas fuentes señalaron que la representación social que negocia el convenio esperaba que la dirección de la empresa presentase ayer su oferta de salarios y jornada. Hubo acuerdo en los temas relativos a enfermedad, movilidad, absentismo y quinquenios.

La intención de las partes social y empresarial es la de proseguir las negociaciones continuadamente hasta que se llegue a un acuerdo definitivo.

## Desconvocada la huelga de las farmacias de Vizcaya

Bilbao.— Después de llegar a un acuerdo con la patronal, los empleados y auxiliares de farmacia de Vizcaya decidieron desconvocar la huelga legal prevista para ayer. Hoy ha sido firmado el convenio provincial del sector, en el que, entre otras cosas, se incluyen mejoras salariales que oscilan entre el 15,5 y el 17 por ciento, según las categorías profesionales.

Las horas de trabajo fijadas al año son 1.917.

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	298	296
Atlántico	233	233
Central	340	337
B. E. de Crédito	307	304
Exterior E.	269	265
Hispano A.	295	292
Pastor	275	275
Popular E.	334	332
Rural y M.	—	—
Santander	327	321
Vizcaya	319	316
Occidental	133	133
Bankinter	135	135
Bankuni6n	133	130
U. y Fénix	447	D. 450

### ELÉCTRICIDAD

Fenosa	54	54
Hidroel. Española	64,25	63
Iberduero	53	52,25
Unión Eléctrica	63,50	62,75

### SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	8,25	8,25
Citroen H.	—	—
Duro Felguera	82	83
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	17
M. de Santa Ana	—	48
Seat	17	17

### MONOPOLIOS

Campsa	206,50	207
Tabacalera	—	—
Telefónica N. E.	61	61

### QUIMICA Y TEXTILES

Cross	31,50	31,50
Hidro-Nitro	16,50	16,50
Papelera Española	D. 8,25	—
Petroliber	—	—
Petromed	143	142
U. Expl. Río Tinto	24,75	24,75
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	146	146
Dragados y C.	145	142
Port. Valderribas	—	—

### VARIAS

Finanzauto	45	43
Galerías Preciados	30,75	30,50

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

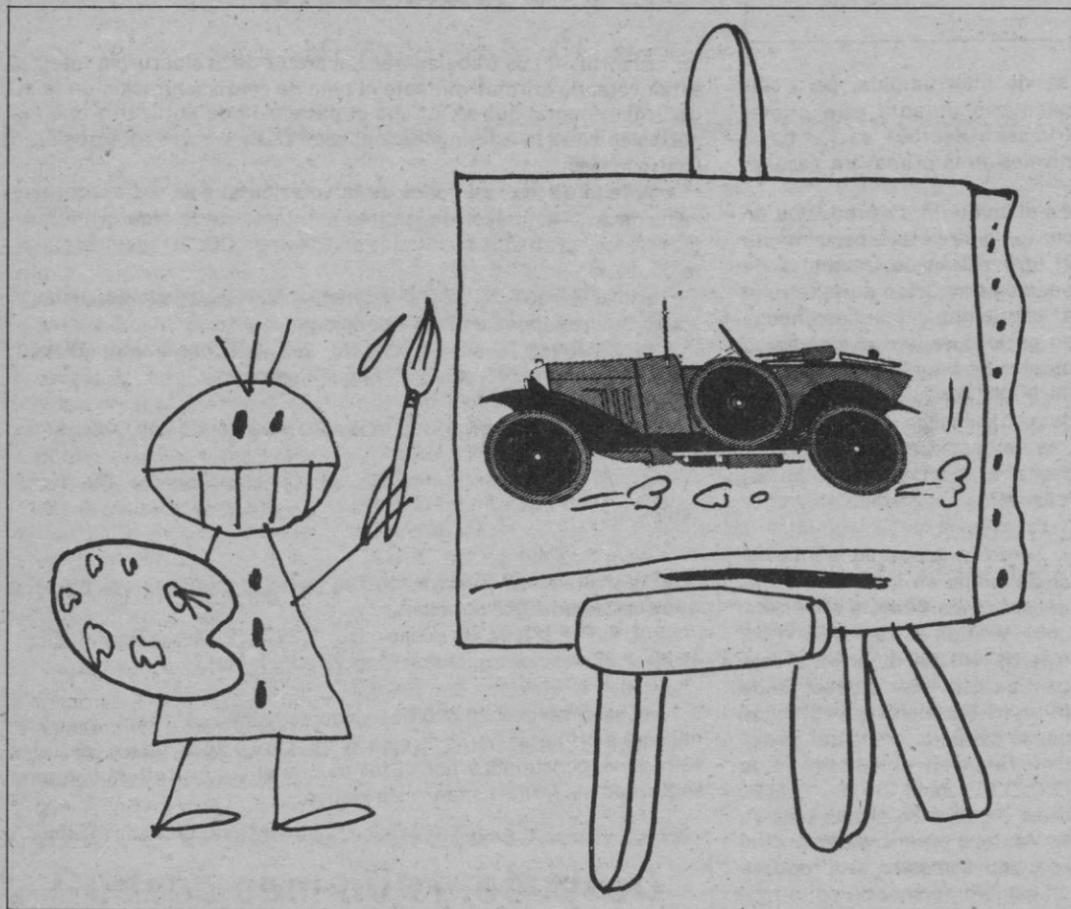
Don ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de ..... de 19...

(Firma)

## LOS PLASTICOS

### XV Concurso de dibujos infantiles sobre circulación vial



Y los niños perdieron terreno. Primero fueron las plazuelas, después los parques, luego los patios de los colegios. El terreno de los niños era un puro gozo de alegría: allí se jugaban a los juegos que venían siempre por temporadas. ¿Quién organizaba este perfecto orden de prelación? No se sabía. Allí se jugaba a la dola, al peón, al rescate. Pero los niños definitivamente perdieron el terreno. Igual que los indios, fueron empujados a sus reservas, y hoy gimen acorralados contra las pantallas de televisión. Dos monstruos se encargaron de zamparse el terreno de los niños: la especulación del suelo, y el automóvil.

Había que construir torres y más torres de cemento, y meter dentro a muchos ejecutivos, cuanto más horteras, mejor. También había que vender a estos ejecutivos coches, muchos coches, cuantos más coches, mejor. Y las plazuelas, los parques, las aceras, los caminitos y toda la pesca, fueron llenándose de coches, coches, coches, coches...

Y ahora los niños de los colegios segovianos, en esta majísima exposición del «XV Concurso de Dibujos Infantiles sobre Circulación Vial», se limitan a contarnos, como ellos saben, tanta depredación y tanta locura, protagonizada por el famoso

motor de explosión.

Todos los dibujos son deliciosos. Todos son geniales. Todos son explicativos al máximo. Viendo uno la muestra se da cuenta de todo: allí hay planteamiento, nudo, y desenlace, como en el teatro clásico. Enhorabuena pues, a todos.

Sin embargo, hay un dibujo que se me ha quedado en el caltre, por estupendo. Un niño del Colegio Villalpando, creo que de cinco años (ignoro su nombre), dibuja el crítico instante en que un chaval va a ser atropellado en plena vía pública por un camión. El niño iba a recoger una preciosa pelota... (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

## CUADROS DE RICARDO MIGUEL

Ricardo Miguel, que es salmantino, acaba de exponer una colección de óleos en la casa de «El Torreón de Lozoya». Este pintor procede de la «Escuela de

Nobles y Bellas Artes de San Eloy», y pertenece al denominado grupo «Botón Charro».

El crítico Muriedas de «El Diario Montañés», dice de la

pintura de Ricardo Miguel: «Sus gamas son sobrias, y la expresividad del color siempre es contenida y ejecutada con extrema limpieza y pulcritud». Y sobre la manera de hacer de este plástico, dice José Pozueta en «Alerta»: «Un paisaje es el fruto de un estado emocional, y en los estados anímicos de nuestro artista no tiene asiento ni el sobresalto ni la pesadilla».

En la exposición que nosotros hemos visto hay claramente delimitadas dos tendencias, o dos maneras de trabajar y enfocar el cuadro. Una, más o menos neoimpresionista, con afición al rincón pintoresco, ejecutada con ocres y amarillos. Dentro de estos cuadros hay un par de obritas que no están mal. La otra tendencia, echa mano de colores más fríos, y en la temática aparecen figuras humanas sobre todo de mujer. No conviene esta última tendencia, fría, decorativa, repetitiva, y fácil. No obstante, se trata de un pintor profesional y correcto. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).



**El transporte colectivo  
ahorra energía  
Gracias por usarlo**



Escribe:

**Juanelo Turriano**

## Brasil

### Los zurdos «también son seres humanos»

Río de Janeiro.— La tesis de que los zurdos «también tienen derecho a vivir» llegó al Brasil, y beneficiará al diez por ciento de la población del país, incluido el propio presidente de la nación, general Joao Figueiredo.

Ocurre que sólo esta semana abrió, en Sao Paulo, el primer establecimiento especializado en productos para zurdos.

Con todo, contrariamente a sus similares en los países más desarrollados del mundo, que tienen 300 productos para ofrecer a sus clientes, el «sólo zurdos» de Brasil comenzó con sólo diez productos.

Si se tiene en cuenta que, según los cálculos, deben ser cerca de 10 millones de brasileños zurdos, sorprende la tardanza de la industria brasileña en satisfacer a no diestros.

Los primeros productos brasileños para zurdos se concentran en abridores de latas y sacacorchos manejados con la mano izquierda, los cuales representan casi un 10 por ciento de la producción total de la industria brasileña para zurdos.

Con todo, hay que admitir que desde hace muchos años una industria del sur de Brasil (Porto Alegre, en el Estado de Rio Grande do Sul) fabrica tijeras para zurdos, pero solamente para exportación, siendo que el producto representa casi el cinco por ciento del total de las ventas externas de dicha industria a Europa y Estados Unidos.

Los gestores de esta nueva modalidad de la industria en Brasil señalan que, aparte del interés comercial en el asunto, será «un medio de evitar las perturbaciones causadas en las personas por el uso de la mano derecha cuando se es naturalmente zurdo».

Además de los naipes o barajas para zurdos, la industria brasileña de la especialidad, radicada en Sao Paulo, está fabricando cuchillas con la sierra calada del lado invertido, especial para zurdos.

Además, la industria «sólo zurdos» está vendiendo ventanas con el picaporte del lado invertido y una agenda para anotaciones diarias que se abre de atrás hacia adelante.

Los fabricantes brasileños de productos para zurdos están realizando, en vista del éxito obtenido, esfuerzos para ampliar los productos de su especialidad.

Por ejemplo, dichos industriales y comerciantes ya anunciaron —para el actual inicio del año escolar— cuadernos con la espiral del lado derecho y libretas para zurdos.

Como parte de la campaña «zurdista» los empresarios firmaron un acuerdo con una editorial para divulgación de un libro sobre las «dificultades de los no diestros» en un mundo hecho para los diestros.

Un esquema publicitario expandirá el nuevo producto, después de Sao Paulo, en las demás capitales del país, comenzando por (Río de Janeiro, Belo Horizonte (Minas Gerais), Porto Alegre (Rio Grande do Sul), Salvador (Bahía) y Recife (Pernambuco)).

Manuelo Horacio Giménez  
Efe

## REAGAN Y JOMEINI, EN EL MUSEO DE CERA



Aunque parezca increíble, hemos conseguido reunir en Madrid a los más altos y controvertidos dirigentes políticos del mundo.

El presidente Reagan y el ayatollah Jomeini se encuentran uno frente al otro en el Museo de cera Colón de Madrid. Reagan mantiene una conversación por teléfono mientras que Jomeini le escucha atentamente con un vivo gesto de asombro y desaprobación.

Se trata, naturalmente, de dos figuras en cera, pero tan magníficamente conseguidas que son capaces de confundir a cualquiera.

Estos dos nuevos personajes, serán instalados en la zona reservada a los políticos, donde se encuentran Hitler, Eisenhower, Stalin, Mussolini, De Gaulle, Churchill, Golda Meir, Nasser, Dayan y otros también muy importantes.— M. B.

## Tailandia: La situación se agrava

El derrocado primer ministro da a los protagonistas del golpe de Estado un plazo para rendirse

El jefe de los golpistas dice que la situación puede conducir a un «baño de sangre»

Bangkok.—El derrocado primer ministro tailandés, Prem Tinsulanonda, dio a los protagonistas del golpe de Estado un nuevo plazo para rendirse, y el jefe de los golpistas, general Sant Chitpatima advirtió de que cualquier intento de recuperar Bangkok por la fuerza conduciría a un baño de sangre.

Apenas 24 horas después de

que el Comité Revolucionario se instalará en el Gobierno y el general Prem huyera de la capital tailandesa, la situación parece haberse invertido, y lo que en un principio se presentaba como un simple cambio en el Gobierno militar amenaza hoy con llevar a Tailandia al borde de la guerra civil.

Mientras se escuchaban esta mañana en la capital los primeros disparos aislados, y dos «Phantoms» de las fuerzas aéreas, leales a Prem, sobrevolaban las zonas céntricas, columnas de tanques y carros blindados partían desde el cuartel general del Comité Revolucionario para tomar posiciones en lugares estratégicos de la capital y en las carreteras de acceso, y oficiales de las fuerzas aéreas acordonaron el sector militar del aeropuerto internacional de Don Muang, a unos 25 kilómetros de Bangkok.

El general Prem Tinsulanonda, que se refugió en una base militar de Korat, a unos 250 kilómetros al noreste de Bangkok, difundió esta mañana un llamamiento a través de las emisoras de radio leales, en el que advierte a la población de la capital que permanezca en sus domicilios, evite transitar por las calles y plazas de la ciudad y no acuda sobre todo a la reunión que el Comité Revolucionario convocó para las 17 de esta tarde (12 hora española) en la gran plaza de Sanam Luang.

Prem ordenó a sus tropas a detener su avance sobre Bangkok a unos cien kilómetros al norte de la capital para dar tiempo a los militares rebeldes a rendirse, y concedió a los

miembros del Comité Revolucionario un plazo hasta las 15 de esta tarde (10,00 hora española) para entregar sus armas.

Por su parte, el general Sant Chitpatima, comandante en jefe adjunto del Ejército que dirigió el golpe de Estado de ayer, acusó hoy a Prem Tinsulanonda de dividir al país y a las fuerzas armadas para su provecho personal.—Efe

## UNA MUJER, JEFE DE GOBIERNO EN SAN MARINO

Por primera vez en la historia de San Marino, una mujer juró ayer como jefe del Estado. María Lea, socialista, y Gastone Pasolini, comunista, asumieron conjuntamente, según lo establecen las leyes, la suprema magistratura de la pequeña República, enclavada en Italia. En San Marino no hay divorcio ni se admite el aborto.

## Reagan abandonará el hospital la próxima semana

Se recupera «muy deprisa» de las heridas del balazo y de la intervención quirúrgica

Washington.— El presidente Ronald Reagan, podrá abandonar el hospital la próxima semana, según los médicos que le atienden.

Un portavoz del hospital «George Washington» dijo que el presidente se recupera «muy de prisa» pese a padecer aún «dolores considerables» a consecuencia de la herida de bala y de la intervención quirúrgica sufrida.

Ronald Reagan, que durmió ayer «durante casi todo el día», firmó sin embargo, en su cama del hospital, varios decretos y órdenes presidenciales.

Su esposa, Nancy Reagan, le visitó por la tarde y le llevó un gran bote de «jellybeans», los dulces de colores que suele tomar el presidente y que ofrece a todos sus visitantes en la Casa Blanca.

La Casa Blanca informó que, entre los dirigentes que enviaron mensajes a Ronald Reagan, condenando el atentado y deseándole un feliz restablecimiento, se encuentra el líder soviético, Leonidas Breznev, y el cubano Fidel Castro.—Efe.

### PROXIMA ENTREVISTA CON LOPEZ PORTILLO

Washington.— El presidente norteamericano, viajará a finales de mes a San Diego (California) para entrevistarse con el presidente mejicano, José López Portillo.

El subsecretario de prensa de la Casa Blanca, Larry Speakes, que actúa como principal portavoz presidencial tras las graves heridas sufridas por Jim Brady, en el atentado contra Reagan, confirmó ayer miércoles que el presidente «mantiene sus planes para entrevistarse con López Portillo».

El encuentro, previsto para los días 27 y 28 de abril, debe efectuarse en la frontera entre los Estados Unidos y Méjico, como el realizado el 5 de enero (antes de la toma de posesión presidencial de Ronald Reagan), pero esta vez tendrá como escenario las ciudades de San Diego (California) y Tijuana (Méjico).—Efe.

## El presidente argelino denuncia abiertamente a Marruecos

Argel.—El presidente argelino, Chadli Benjedid, criticó de nuevo abiertamente al régimen marroquí, en un discurso pronunciado el martes en Salisbury, capital de Zimbabue (Rhodesia).

Dicho país es una de las once repúblicas africanas que Benjedid visita actualmente, en su gira iniciada el sábado pasado.

El presidente argelino calificó de «expansionista» la política del Gobierno de Rabat, basándose en dos supuestos.

El primero es la negativa de Marruecos a reconocer «el derecho inalienable del pueblo saharauí a la autodeterminación y a la independencia».

El segundo, la violación que, según la versión oficial de Argel, Rabat ha perpetrado contra la integridad territorial y la soberanía de Mauritania apoyando, el pasado 16 de marzo, un fracasado intento de derrocar al Gobierno de Nuakchott.—Efe.

## Jomeini anuncia una depuración en el seno del poder judicial

Teherán.— El imán Jomeini anunció ayer, segundo aniversario de la creación de la República Islámica de Irán, una depuración en el seno del poder judicial de su país, hegemonizado por el sector fundamentalista. Jomeini, que se mostró inquieto por el hecho de que algunos clérigos tengan responsabilidades pendientes ante los tribunales de justicia, pidió a los jefes de los guardias de la revolución, pasarán, que impidan la injerencia de algunos de sus subordinados en las tareas de los tribunales. Asimismo, el imán se felicitó por el retroceso de las luchas entre las distintas facciones políticas de Irán.

Irán celebró ayer, con manifestaciones en las principales ciudades, el segundo aniversario de la República Islámica, proclamada el 1 de abril de 1979, tras haber obtenido un 99% de votos favorables en un referéndum.

En estos años, cuatro problemas han impedido la normalización de la vida interna iraní: las relaciones con Estados Unidos, centradas en el tema de los rehén norteamericanos, la crisis económica, la guerra con Irak y el enfrentamiento entre los dirigentes laicos y fundamentalistas iraníes.

## Ayuda alimenticia de la CEE a Polonia

Existe una gran penuria de alimentos en aquel país

Bruselas.— Los diez ministros de Agricultura de la CEE (Comunidad Económica Europea) aprobaron la ayuda alimenticia preparada a petición urgente de Varsovia.

Las cantidades acordadas corresponden a la solicitud polaca y aliviarán la tensión por la penuria de alimentos que sufre el país, declaró hoy un portavoz comunitario.

La CEE enviará 10.000 toneladas de mantequilla, 5.000 de queso, 2.000 de leche entera en polvo y otras 30.000 de descremada en polvo, 30.000 toneladas de carne, 50.000 de azúcar, 20.000 de aceite de colza, 175.000 de cebada, 25.000 de centeno y 20.000 de piensos para ganado.

Los comunitarios facilitarán la operación con rebajas del 15 por ciento sobre los precios del mercado mundial, excepto el azúcar, que se quedará en un diez por ciento.

El coste total de esta operación se elevará a 250 millones de dólares (21.000 millones de pesetas), contando las compensaciones a los productores europeos.

La CEE realizó una operación parecida en diciembre de 1980, ante el mismo peligro de desabastecimiento y las mismas ventajas, pero surgieron retrasos que no se producirán en la nueva operación, según las autoridades comunitarias.—Efe.

### AYUDA DE EE.UU. A EL SALVADOR

San Salvador.— Una ayuda adicional de casi ocho millones de dólares (alrededor de 640 millones de pesetas), para generar empleo en el sector público, ha concedido el Gobierno de los

Estados Unidos a El Salvador.

«El éxito de la primera etapa del proyecto de generación de empleos ha sido satisfactoria, y estamos seguros de que estos 7,93 millones de dólares generarán alrededor de once mil puestos de trabajo», declaró un funcionario estadounidense.—Efe.

## Devaluación del peso argentino en un 30 por 100

Buenos Aires.— El nuevo ministro de Economía y Hacienda y Finanzas de la Argentina, Lorenzo Sigaut, anunció ayer, como primera medida de su gestión, una devaluación del peso a partir de hoy del 30,4 por ciento, respecto al dólar.

Sigaut resaltó la necesidad de una drástica reducción del gasto público, la disminución de las tasas de intereses como consecuencia de la devaluación y la reducción del riesgo cambiario. Efe

Si Dios nos ha creado juntos, ¿por qué tú, hombre, nos separas?



¡DERRIBEMOS YA VIEJOS TABUES!

JUNTA DE ACCION CONTRA LA LEpra



PROXIMA APERTURA

ZAPATERIA INFANTIL Y JUVENIL

San Juan, 4. Teléfono 41 28 81

# PANORAMICA

**EL SALVADOR:** El cuarto atentado contra la Embajada norteamericana en esta capital durante los últimos 30 días, pero esta vez fallido, se registró anoche, al ser lanzados dos proyectiles de tipo «RPG-2». Estos proyectiles, de fabricación china, al parecer fueron lanzados desde un vehículo en marcha, señaló la policía, pero no hicieron blanco en la sede diplomática sino en un edificio contiguo, perteneciente a la Federación de Cajas de Crédito de El Salvador.

**BELGICA:** Los ministros de Agricultura de los diez han llegado en Bruselas a un acuerdo sobre los precios para la próxima campaña, que prevé un aumento medio del orden del 8,9 al 9,5 por ciento.

**ARGENTINA:** Fuentes gubernamentales desmintieron ayer que Argentina vaya a enviar fuerzas de pacificación a la península del Sinaí, en tanto no reciba una solicitud de las Naciones Unidas que sería sometida a consideración.

**BRASIL:** La policía brasileña ideó un nuevo método para cazar bandidos: se detiene a un sospechoso, se le viste de mujer y se le hace caminar con los atuendos femeninos hasta que, humillado, confiesa su culpa.

**YUGOSLAVIA:** Dos temblores de tierra sacudieron ayer la región de Gacko, en el sur de Yugoslavia, informa el Instituto Sismológico. Los temblores, ambos de intensidad 4.2 en la escala Richter, no produjeron víctimas ni daños.

**MEJICO:** Intelectuales de siete naciones iberoamericanas tomarán parte en el segundo encuentro internacional de escritores que tendrá lugar en Méjico la semana próxima. Asistirán los españoles Carlos Barral y Fernando Sánchez Dragó.

**COLOMBIA:** El presidente de Italia, Sandro Pertini, propuso ayer en Bogotá la creación de un frente unido que luche contra el terrorismo, y dijo que ese fenómeno no es exclusivo de su país. Tras un diálogo con su colega de Colombia, Julio César Turbay Ayala, el estadista, que llegó ayer a Bogotá, indicó que en su país la subversión ha causado graves estragos, pero que en otros países también hay marcado acento en el «latigo del terrorismo».

**MOZAMBIQUE:** El presidente argelino, Chadli Benjedid, ha llegado a Maputo para una visita oficial de tres días a Mozambique.

# El deporte en Nava de la Asunción, en auge, pero con escasa ayuda

## Mientras el atletismo, baloncesto y balonmano están en expansión, el equipo de fútbol puede desaparecer

Manteníamos hace escasas fechas una reunión con distintos representantes de los clubs deportivos de Nava de la Asunción, con quienes repasamos la situación actual de las distintas actividades que a este nivel se realizan en aquel pueblo segoviano. Y que hoy por hoy tiene un desarrollo ascendente que le lleva a ocupar uno de los primeros lugares de la provincia, junto con la otra realidad que es Cantimpalos.

### HACIENDO HISTORIA

—¿Dónde tiene sus raíces la actividad deportiva que hoy mantiene el pueblo navero?



**Santiago Rodríguez.**  
El goleador del balonmano.

—A través de la labor de la O.J.E. en Nava, se consiguen crear una serie de equipos, de distintas actividades, que al construirse las instalaciones deportivas se logran mantener en una considerable altura. Hay que recordar que los equipos de Nava, durante muchos años, son campeones provinciales dentro de los juegos escolares. Quizás la base fuera esa aunque hubo una ruptura, dejando pasar unos años, que incidió notablemente al no mantener una línea de continuidad.

En 1972, nace el Club Nava, cuya intención es la de agrupar a todos los deportistas de la localidad. En principio sólo funcionó el club con pelota y fútbol. En 1975 se comienza a practicar el balonmano. Algunos de los que inician este despegue son jóvenes que han jugado en equipos de la vecina Coca y que con ilusión llevan adelante

la idea. Y el pasado año surge el equipo de baloncesto, compuesto por jugadores que ya habían tomado contacto con este deporte hacía algunos años. Ultimamente funciona también, y con mucho interés, la sección de atletismo que mantiene el Blume.

### EL FUTBOL EN SUS HORAS BAJAS

—Ultimamente hemos podido ver situaciones poco normales dentro del equipo de fútbol. ¿Qué sucede?

—Puede que te refieras a los incidentes habidos no hace mucho tiempo en el transcurso de un partido comarcal. Son hechos que entendemos no deben repetirse, que reprobamos pero que en forma alguna se nos puede considerar únicamente por ese hecho aislado. Sucede que siempre existe algún jugador que no sabe reprimirse y no es justo hacer causa común en todos. De cualquier forma si hemos de decir que difícil va a ser que en próximas temporadas se pueda contar con equipo de fútbol en Nava. La directiva está muy desanimada y nadie quiere hacerse cargo del equipo. Mariano Pérez, que ha sido hasta ahora el que con su ilusión y esfuerzo ha mantenido el conjunto, no va aceptar seguir y difícilmente se podrá encontrar quien le supla.

### PRIVILEGIOS

—El juego de la pelota es tradicional en Nava y ahora mucho más al organizarse continuamente partidos que mantienen viva la afición. ¿En qué situación se encuentra la pelota?

—Existe en estos momentos una escuela de Pelota en la que habrá alrededor de 50 alumnos. Sin embargo no entendemos los motivos por los que se mantiene un monitor. Y no es que digamos



**Remedios López.** Primera a la derecha con el equipo provincial de cross.

que no existe, lo que pedimos es que sea un monitor polideportivo con el fin de que los demás deportes, los que se practican en Nava, pudieran ser ayudados a nivel de enseñanza. Creemos que no es

pedir mucho. Porque mientras no lleguemos a ello, nosotros decimos que en Nava, a nivel deportivo, continúan existiendo privilegios.

### INSTALACIONES: EL AYER Y EL HOY

—Entendemos que el deporte en su práctica debe contar con instalaciones para que el deportista pueda, no sólo estimularse, sino intervenir en competición. ¿Cómo es la actual situación del tema?

—Como es sabido el pabellón deportivo, aunque sin terminarse por falta de medios económicos, está funcionando. Pero nosotros, los deportistas, continuamos sin saber de quién es el pabellón. Y nos gustaría saberlo. De esa forma quizás tuviéramos contestación a nuestras peticiones. Porque, y sin ir más lejos, el equipo de baloncesto envió un escrito al Ayuntamiento a principios de temporada sobre la posibilidad de poder jugar nuestros encuentros en el recinto. Ninguna contestación hemos recibido. Pero no es eso sólo, puesto que si no podemos jugar dentro, por el motivo que fuere, solicitamos que se nos arreglara la pista descubierta, pero tampoco se ha logrado.

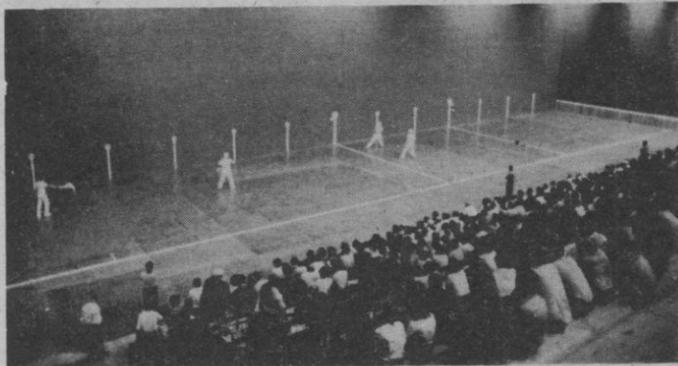
Están también las instalaciones antiguas. Ahora de las mismas sólo se utiliza el campo de fútbol, que está en pésimo estado.

Aunque también aquí se hizo algo que no debió hacerse, puesto que un buen día se ensanchó el terreno de juego y las pistas de atletismo han quedado aniquiladas, con lo que el atletismo, que cuenta con cerca de 30 deportistas, no puede celebrar competiciones. Lo que mejor está de toda la instalación es el frontón, que por cierto, es muy utilizado.

### NECESIDADES

—Ante esta situación que exponéis me figuro que tendréis elaborado un programa de lo que al deporte de Nava le haría falta.

—Necesitamos colaboración, pero no a nivel de palabra, sino de hechos; facilidades para poder desarrollar integralmente cualquier actividad deportiva; ayudas, sobre todo de material deportivo por ejemplo, el pabellón no cuenta con canastas y las que



El pabellón de Nava ¿Polémico?

tenemos fuera están pésimas—, y sobre todo, que las instalaciones deportivas que tenemos sean cuidadas. Si hoy nuestras atletas tienen ya a nivel provincial marcas importantes, hay que pensar dónde podrían llegar si tuvieran una instalación.

J.M.ª

### Boxeo

## Nati, revalidó su título europeo

Cesenático.— El optimismo que Vicente Rodríguez y su equipo respiraban durante la jornada de vísperas ha saltado hecho añicos sobre el ring de Cesenático. Los puños de Valerio Nati, campeón europeo de los pesos gallos, han acabado con el sueño de este púgil levantino, con su esperanza de en-

caramarse al trono continental. «El maremoto de Forlì», apodo con el que se conoce a Nati por estas tierras, ha cortado la raíz. las ilusiones de este retador con buena escuela pugilística, pero que se ha visto impotente de frenar la marejada de golpes contrarios en la que acabó naufragando en el quinto.

## Deporte escolar CALENDARIO

Relación de encuentros que tendrán lugar el próximo día 4 de abril.

### Baloncesto juvenil

A Laguna - G. de los Ríos, a las 11. Insti. Politécnico - A. Alcázar a las 12 en A. Laguna.

### Baloncesto infantil

Maristas - Aneja, a las 11. Claret - San José, a las 12 (partido aplazado el 21.3.81)

### Minibasket benjamín

Villalpando - Aneja, a las 10. Concepcionistas - Jesuitinas, a las 11.

### Minibasket alevín

Claret - Aneja, A las 11. P. Rivera - Villalpando, a las 11 en Villalpando. Jesuitinas - Aneja, a las 10, en Concepcionistas.

### Balonmano juvenil

A. Laguna - Inst. Politécnico, a las 11.

### Balonmano infantil

Claret - Aneja, a las 11 (partido aplazado el 21.3.81). Seminario - P. Rivera, a las 11 (partido aplazado el 28.3.81)

### Balonmano alevín

Claret - Villalpando, a las 10.

### Voleibol juvenil

Andrés Laguna - A. Alcázar, a las 12.

### Futbol juvenil

A. Alcázar - Seminario, a las 11 en La Albuera.

### Futbol infantil

Claret - San José, a las 11

### Futbito alevín

Claret - Primo de Rivera, a las 11.

### Pelota a mano

Seminario Claret - Seminario, a las 11.

### Tenis de mesa cadete

Claret - Seminario, a las 11.

### Tenis de mesa infantil

Claret - Seminario, a las 11.

### Ajedrez cadete

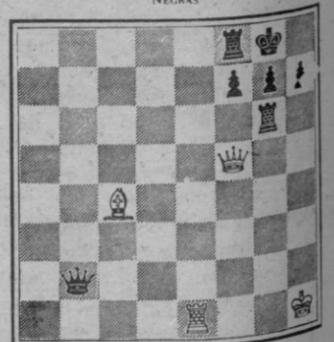
Seminario Claret - Seminario, a las 11.

### Ajedrez infantil

Claret - Seminario, a las 11.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

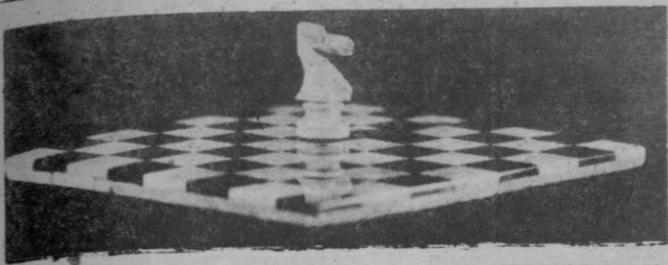
NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH  
Juegan las blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:  
1. D x F, T x D  
2. T x R mate



**CAMPEONATO PROVINCIAL DE PREFERENTE**

El pasado sábado, en el local del Club de Ajedrez del Hotel Victoria, se disputaron las partidas correspondientes a la séptima ronda de este Torneo.

Cómo es lógico y dado lo avanzado del Torneo, las partidas se disputan más encarnizadamente aún, si ello es posible, que hasta la fecha, pues todos los puntos suelen ser vitales.

Los resultados fueron:

García (Gimnástica) pierde a favor de Albornos (H. Victoria) en 30 jugadas con planteo de la Defensa Escandinava. Partida cómoda para Albornos, facilitada por un error de García que cayó en sencilla celada. Del barrio (H. Victoria) vence a Cecilia (H. Victoria) en 28 jugadas con planteo de la defensa Siciliana. Una vez más Del Barrio impuso su juego con autoridad.

Calvo (H. Victoria) y Silva (Sdad. Ajedrecista). Tablas, en 21 jugadas, con Gambito de Dama no aceptado. Nuevamente la sorpresa saltó en la partida de Calvo, pues parece que a todos les sale «su partida» frente a él, y así Silva, que jugó espléndidamente, ofreció y obtuvo tablas cuando su posición en el tablero era superior.

Hernández (H. Victoria) vence a González (Sdad. Ajedrecista) en 29 jugadas con planteo de la Defensa Piro. Fácil lo tuvo Hernández, ayudado por error de su contrario que, a partir del mismo, ya no tuvo opción.

Tras esta jornada la clasificación está así:

- 1.º Del Barrio con cinco puntos de seis partidas.
- 2.º Albornos con cuatro puntos de seis partidas.
- 3.º Hernández con cuatro puntos de siete partidas.
- 4.º Calvo con tres puntos y medio de seis partidas.
- 5.º Silva con tres puntos de seis partidas.
- 6.º y 7.º Sáez y Cecilia con dos puntos y medio de seis partidas.
- 8.º García con dos puntos de seis partidas.
- 9.º González con punto y medio de siete partidas.

Todo parece indicar pues, que la partida Del Barrio-Albornos, que se disputará en la novena y última ronda será la que decida este Campeonato. — F.S.A.

**RESULTADOS DE LA RONDA PRELIMINAR DEL TORNEO «GÓMEZ DE CASO»**

El pasado viernes, en los locales del Club Recreativo Cultural, se celebraron las partidas correspondientes a la ronda preliminar de eliminatorias del Torneo de Ajedrez «Gómez de Caso», resultando vencedores en sus respectivos tableros Miguel Sanz, Pedro-José Vicente, Fernando Ayuso, Javier Ayuso, Juan-Carlos García, Teodoro Sanz, Julio Jimeno, Javier Muñoz, Santiago Fernández, Miguel-Angel Rubio, Demetrio Albornos, Juan José Blanco y Juan Luis Sanz.

A pesar de que en estas rondas previas no puede marcarse todavía la calidad de las partidas, se vieron sin embargo algunas sumamente igualadas que fueron seguidas con gran interés por numerosos aficionados. Cabe señalar como hecho anecdótico la actuación de José Pablo Hernández, el «benjamín» del torneo (nueve años de edad) que, antes de quedar eliminado se lo puso difícil al buen aficionado que le correspondió en el turno.

El sorteo de la próxima jornada, segunda de la serie y todavía en su fase preliminar, que se celebrará el próximo viernes día 3, a las 7,30 de la tarde en el mencionado Club ha dado como resultado las siguientes partidas:

Juan Carlos García - Miguel Angel Montalvo; Teodoro Sanz - Juan Manuel Gómez de Caso; Miguel Angel Rubio - Juan A. Fernández Pacheco; Julio Jimeno - Francisco Costa. Pedro José Vicente - Santiago de la Cruz; Javier Ayuso - José Luis Rubio; Juan José Blanco - Alfonso Callejo; Juan Luis Sanz - Demetrio Albornos; Javier Muñoz - Santiago Fernández; Fernando Ayuso - Miguel Sanz; Melquiseder García - Jesús Rubio; Angel García - Carlos Acinas.

Allí se darán sin duda cita los aficionados a este juego, cada vez más numerosos en nuestra ciudad, para seguir las incidencias de estas confrontaciones. — J.S.

Tras llegar a un acuerdo con la SER

**José María García volverá el sábado**

El popular periodista deportivo José María García «reaparecerá el próximo sábado en las ondas de la cadena SER para retransmitir el partido de Liga Real Madrid-Salamanca. A partir de esa fecha volverá también a su programa habitual, «Hora 25», del que, según se había publicado, se apartó por unos días al no admitir las condiciones que le imponía la empresa de tomarse unas «vacaciones forzosas» por haber mantenido en los últimos programas una actitud verbal poco respetuosa contra el ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

**FUTBOL**

José Luis López Panizo, ex-jugador del Athletic de Bilbao, que tanta gloria diera con otros famosos al club rojiblanco, ha sido víctima de un accidente de circulación, resultando con heridas graves.

\*\*\*

La gesta llevada a cabo por el equipo de la U. D. Figueras al eliminar de la Copa al Hércules ha sido acogida con enorme alegría en esta localidad gerundense.

**TRIAL**

El piloto catalán Antonio Gorgot, se clasificó primero en la categoría super de la prueba de trial puntuable para el Campeonato de España, que se desarrolló en Hombreiro, con tiempo muy lluvioso y bastante público.

**BOXEO**

Mañana, los 136 boxeadores que tomarán parte en los Campeonatos de España de boxeo aficionado, deberán encontrarse ya concentrados en un hotel próximo al Palacio de Deportes. El sábado, a las ocho de la mañana dará comienzo el Torneo con el pesaje de los púgiles. Tres horas después se procederá al sorteo de los participantes.

**HOCKEY**

Australia y la Unión Soviética se han clasificado para las semifinales de la IV Copa del Mundo, que viene disputándose en Buenos Aires. Australia venció, dentro del grupo B, a Bélgica por 2-0, y la Unión soviética a Méjico por 6-0.

En la jornada del lunes Bélgica venció a España por 1-0, y en la jornada de ayer, Holanda ganó a nuestra selección por 3-0. El equipo holandés también está en semifinales.

**SUCESOS**

**DETENIDO EN EL AEROPUERTO DE LANZAROTE CON DIEZ KILOS DE HACHIS**

Arrecife de Lanzarote. — Agentes del Servicio de Información de la Guardia Civil de Arrecife de Lanzarote detuvieron en el aeropuerto de esta capital a Arsenio Dull Jiménez, que llevaba diez kilos de hachís. Arsenio Dull, de 29 años, es natural de Melilla y residente en la localidad lanzaroteña de Tías. En el momento de descubrirse la droga, llegaba por vía aérea a la isla procedente de Málaga.

La droga era de procedencia marroquí, valorada en el mercado negro en unos seis millones de pesetas.

**DOS INDIVIDUOS ATRACAN UNA SALA DE BINGO**

Madrid. — Dos delincuentes, armados con una pistola, un revólver y una escopeta recortada, perpetraron un atraco en el bingo «La Ostrería», de la calle Pobladura del Valle, en el distrito de San Blas.

El atraco se produjo a las 2,30 horas de la madrugada de ayer, cuando se encontraban diez empleados y cien jugadores, a quienes les despojaron del dinero, medio millón de pesetas, y de diversos efectos personales. También se llevaron 400.000 pesetas propiedad del bingo.

**DOS DETENIDOS POR PRESUNTAS VINCULACIONES CON ETA**

Tudela (Navarra). — Inspectores del Cuerpo Superior de Policía han detenido a dos personas «acusadas de presuntas vinculaciones con ETA-m, una en Tudela y otra en Madrid, donde se encontraban cumpliendo el servicio militar.

El detenido en Madrid ha sido trasladado a la Comisaría de Policía de Tudela. Con estas dos se elevan a ocho el número de personas detenidas que permanecen en esta Comisaría incomunicados, en aplicación de la legislación antiterrorista. Los otros seis fueron detenidos el martes en esta localidad de la Ribera Navarra y se desconoce por el momento la identidad de los mismos. —Efe

**ATRACADOR HERIDO EN UN TIROTEO CON POLICIA NACIONAL**

Madrid. — Un individuo ha resultado herido en una pierna, en un tiroteo mantenido con un policía nacional, después de que atracara en compañía de otro delincuente, la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la calle de General Ricardus, 12E.

A las once menos diez de la mañana, de ayer, dos personas, armadas con una pistola y una escopeta recortada irrumpieron en la citada sucursal y exigieron el dinero de la caja. Al parecer, un policía nacional sorprendió a los atracadores a la salida de la entidad bancaria, y sostuvo con ellos un tiroteo. El individuo que portaba la pistola fue alcanzado por un disparo en una pierna y detenido por el policía. El otro atracador consiguió huir.

**CLASIFICACIONES**

**FUTBOL**

**TERCERA REGIONAL PREFERENTE**

	GRUPO 5º						
	J	G	E	P	F	C	P
Diamante.....	22	15	4	3	48	13	34
SP RIAZANO.....	22	13	5	4	49	26	31
Arévalo.....	22	13	4	5	51	21	30
San Lorenzo.....	22	11	5	6	53	33	27
CANTALEJO.....	22	12	2	8	61	47	26
OLOMBRADA.....	22	11	3	7	39	21	25
SAN RAFAEL.....	23	9	4	10	45	51	22
At. Leones C.....	21	9	3	9	23	21	21
Villacacharrita.....	21	8	5	8	35	34	21
Cerceda.....	22	8	4	10	38	45	20
SEPULVEDA.....	22	7	6	9	33	47	20
Colmenarejo.....	22	5	5	12	23	51	15
ESCALONA.....	21	6	2	13	32	50	14
TUREGANO.....	22	6	4	12	41	53	13
VILLACASTIN.....	20	4	3	13	22	45	8
GIM AYLLONESA.....	21	4	3	14	22	57	8

TUREGANO, AYLLONESA Y VILLACASTIN FIGURAN CON PUNTOS MENOS POR SANCION FEDERATIVA.

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL**

	FASE FINAL						
	J	G	E	P	F	C	P
G. Ayllonesa.....	7	5	0	2	14	12	10
Cantalejo.....	7	4	1	2	19	14	9
Carbonero.....	7	4	0	3	17	11	8
Acueducto.....	7	3	1	3	12	12	7
G. Segoviana.....	7	3	0	4	13	12	6
La Granaja.....	7	1	0	6	11	24	2

**BALONCESTO**

**SEGUNDA DIVISION (Grupo «A»)**

	J	G	E	P	F	C	Puntos
Universitario.....	21	19	0	2	1913	1448	38 + 16
Bosco.....	22	17	1	4	1856	1634	35 + 13
Abula.....	20	13	0	7	1793	1688	26 + 4
Ike.....	20	11	0	9	1550	1537	22 + 2
Breogan.....	20	11	0	9	1525	1516	22 + 2
Zamora.....	20	11	0	9	1476	1508	22 + 2
Imperio.....	20	8	0	12	1485	1674	16 - 4
Olimpico Nelson.....	20	7	0	13	1476	1638	14 - 6
Sta. María del Mar.....	20	6	1	13	1381	1548	-3 - 7
Citroén.....	20	6	0	14	1625	1510	12 - 8
Manistas.....	20	6	0	14	1474	1574	12 - 6
CAU Oviedo.....	21	6	0	15	1548	1651	12 - 8

**BALONMANO**

	J	G	E	P	F	C	P
La Salle.....	21	20	0	1	538	322	40
G. Leganés.....	21	16	1	4	600	429	33
San-Gar.....	21	16	1	4	472	389	33
C. A. Segovia.....	21	13	2	6	416	352	28
EMT.....	21	13	0	8	431	391	26
Guadalajara.....	21	9	2	10	456	426	20
D. Bejarano.....	21	8	0	13	386	467	16
A. del Alcázar.....	21	7	9	14	404	404	14
N. Asunción.....	21	6	1	14	410	481	13
Independiente.....	21	6	1	14	358	440	13
Medicina.....	21	5	2	14	409	484	12
Sarabris.....	21	2	0	19	306	521	4

## Presentación de «Anacaona», novela ganadora del premio «La sonrisa vertical», de narrativa erótica

«Anacaona», novela ganadora del premio «La Sonrisa Vertical» 1980 de narrativa erótica, cuyo autor es el profesor de Biología valenciano Vicente Muñoz, ha sido presentada en Madrid.

Vicente Muñoz explicó a «Efe» que «Anacaona» es una historia, sobre un cacique de una tribu de indios del Caribe extinguida con la llegada de los españoles, «un poco mítica, que representa algo salvaje y primitivo y que podría calificarse de ecologista y rousseauiana».

Su originalidad estriba en parte —a juicio del autor— en su desarrollo a lo largo de diversas historias principales y varios cuentos que se entremezclan y se resuelven a la vez. «En principio se puede leer por cualquier página y parecen historias independientes, pero no lo son».

Vicente Muñoz, que ya resultó finalista el pasado año con la novela «Amor burgués», no se

interesa particularmente por el género de narrativa erótica del que sólo conoce algunos de los títulos publicados por la colección. «He leído muy poco de este tipo de literatura, apenas algunas novelas aisladas y no españolas», comentó, aunque sí muestra un cierto interés por los clásicos en el tema como Bataille. «La atracción de esta lite-

ratura reside para mí, en el estilo, que es, seguramente, lo que diferencia lo sexual de lo erótico. En el cuidado literario, el mismo con que se tratan los párrafos».

Médico y profesor de Biología en la Universidad de Valencia, Vicente Muñoz escribe desde los 12 años, según dijo a «Efe». Tiene dos novelas esta vez de aventuras, una más histórica y otra más psicológica, e intenta darse a conocer como escritor. Este premio le ayudará a conseguirlo: «Me gustaban mucho las bases de la convocatoria, muy concretas y con tiempo suficiente para la preparación; por eso me decidí a presentarme y, al quedar tan cerca, insistí en conseguirlo».

El jurado que eligió a los ganadores estuvo formado por Luis G. Berlanga, director de la colección «La Sonrisa Vertical», Fernando Fernán Gómez, Juan Marsé, Ricardo Muñoz Suay y Jaime Gil de Biedma.—Efe

## Estreno del filme «El hombre elefante»

Anoche se estrenó en Madrid la película «El hombre elefante» obra sobre la dignidad humana basada en un personaje real de la época victoriana, que ha recibido ocho nominaciones para los premios oscar correspondientes a 1980. La película es una bella meditación, en torno al viejo tema belleza-fealdad.

## ELLOS SON NOTICIA

«La adoración de los pastores», y «El encuentro de Joaquín y Santa Ana», dos de las cuatro tablas de Alejo Fernández (siglo XV-XVI) que se conservan en la catedral de Sevilla, han sido restauradas en la primera fase de los trabajos que realizan en colaboración el Cabildo Catedralicio y la Asociación de Amigos de la Catedral. La tercera tabla del mismo pintor español, «El nacimiento de la Virgen» se halla asimismo en fase avanzada de restauración, y después se procederá a restaurar la cuarta y última tabla del artista, «La presentación en el templo», de suerte que hacia el

verano estén las cuatro terminadas y puedan ser expuestas al público en la sacristía de los cálices de la catedral hispalense.

El Ministerio de Cultura, a propuesta de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, ha firmado una orden por la que se convocan 30 becas de colaboración cuyo objetivo es prestar apoyo económico y técnico a licenciados, diplomados y estudiantes universitarios de edad no superior a 35 años. Las becas dotadas con pts. 200.000 cada una, no se concederán a candidatos aislados sino los que sean pro-

puestos por un centro bibliotecario o bibliográfico de titularidad estatal que se responsabilizará del trabajo del becario y de su preparación.

A Santa Teresa de Jesús se dedicará un monumento en la ciudad de Salamanca, con motivo del cuarto centenario de su muerte. Se alzarán en la plaza de su nombre, situada ante la denominada casa de Santa Teresa, mansión en la que la Santa tuvo el éxtasis que le inspiró su célebre «Vivo sin vivir en mí». Esta casa fue declarada monumento histórico-artístico por real decreto publicado hace 20 días.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### CHOQUE DE UN PORTAVIONES Y UN TRANSATLANTICO 30 O 40 MUERTOS Y MUCHOS HERIDOS

Llegaron a Málaga el transatlántico francés «Florida» y el portaviones «Glorius». Ambos chocaron y quedaron anclados a cierta distancia del puerto, no permitiendo acercarse a nadie, ni siquiera a los periodistas, lo que hace difícil la información del accidente que sufrieron ambas naves.

El suceso ocurrió a 30 millas de Málaga. El «Florida» procedía de Buenos Aires y se dirigía a Barcelona. El «Glorius» iba a recoger diecinueve aviones de la base de Gibraltar, que estaban realizando ejercicios.

El choque ocurrió a causa de la espesísima niebla. El vapor francés navegaba a quince millas de velocidad y el inglés a treinta nudos.

La colisión fue tremenda, cogiendo el portaviones al transatlántico por la parte de la proa, junto a las bodegas primera y segunda, destrozándole todo el armazón. Junto a las bodegas se hallan los camarotes de tercera clase que quedaron inundados. La carga de plátanos y general cayó sobre los camarotes, obstruyéndolos e impidiendo la salida a los pasajeros.

No se puede fijar el número de víctimas exacto, pero se hace ascender de treinta a cuarenta el número de muertos, pasando de quince el de heridos.

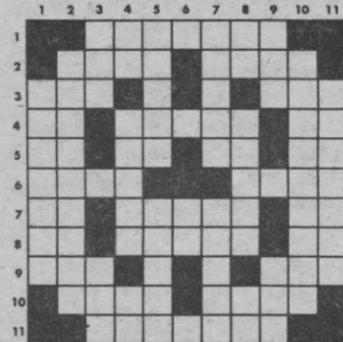
Los pasajeros de primera y segunda se salvaron todos, pasando al «Glorius», así como los heridos. Se asegura que un marinero del portaviones ha muerto y que otro tiene ambas piernas destrozadas.

Una nueva noticia afirmaba que 16 muertos iban extraídos de los cadáveres del «Florida» y se supone que faltan algunos cadáveres todavía.

## Efemérides

- 1332 Se firma en Vitoria la escritura de incorporación voluntaria de Alava a Castilla, reconociendo su fuero.
- 1792 Se instituye el dólar americano.
- 1805 Nace en Odense, capital de la isla de Fionia (Dinamarca) Hans Christian Andersen, conocido por sus cuentos para niños.
- 1974 Muere el presidente francés George Pompidou.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Persona encargada por el testador o por el juez de cumplir la última voluntad y custodiar los bienes del finado. 2: Porción de tierra rodeada de agua por todas partes. Pringue. 3: Nombre de mujer. Dueña. 4: Consonante repetida. Cierta mes del año (PI). Consonante repetida. 5: Al revés, terminación de infinitivo. Existe. Nota musical. Terminación de infinitivo. 6: Dios de los antiguos egipcios. Letras de «lorito». 7: Letras de «cisma». Al revés, parte inferior de una cosa hueca. Nombre de letra. 8: Al revés, entrega. Composición musical cuyo tema principal se repite varias veces alternando con otros secundarios. Carta de la baraja. 9: Nivel. Acudiré. 10: Hablé. Al revés, no cree en Dios (Femenino). 11: Uno de los registros del órgano, así llamado porque imita la voz de un hombre gangoso.

**VERTICALES:** 1: Arrimarse una embarcación a tierra o a otra embarcación. 2: Parte personalísima, en general reservada, de asuntos, afecciones, etc., de un sujeto o de una familia. 3: Agarradero. Preposición. 4: Consonante repetida. Comparativo de pequeño. Onomatopeya de la risa. 5: Fruto de ciertas plantas que contiene semillas rodeadas de pulpa (PI). Domésticos. 6: Consonante repetida. 7: Figura geométrica (PI). Sentir aversión. 8: Preposición. Ser fantástico, espíritu elemental del aire, según los cabalistas. Al revés, preposición. 9: Anuda. Terminación de diminutivo 10: Suspendiera, paralizara (dícese especialmente de los sentidos y potencias del alma). 11: Descorriese, o hiciere patente lo que estaba cerrado u oculto.

### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Albarcea. 2: Isla. Ute. 3: Ana. 4: TT. Mayos. BB. 5: Ar. Es. St. Ar. 6: Amón. Lori. 7: Cl. Fondo. Ge. 8: Da. Ron. 9: Ras. Iré. 10: Dije. 11: Nasardo. **VERTICALES:** 1: Atracar. 2: Intimidación. 3: Asa. Sin. 4: Ll. Menor. Ja. 5: Bayas. Do. mes. 6: BB. 7: Cubos. Odlar. 8: En. Sifro. De. 9: Ata. Ito. 10: Embargara. 11: Abriese.



El escultor alemán Arno Breker junto a una de sus obras que representa al poeta Heinrich Heine, en su estudio de Dusseldorf. Breker no participará en una exposición en París a causa de una protesta de varios artistas, que han acusado a Breker de haber sido el escultor oficial de Hitler.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 422782.

**SE** alquilan locales para oficinas. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 7 a 10 noche).

**SE** alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214 - 428315.

**NECESITO** en alquiler piso con dos habitaciones y teléfono. Teléfono 427136 (Sr. Herrero).

**ALQUILO** piso. Telf. 91-4165557, Madrid.

**ALQUILO** local comercial. Teléfono 412170.

**NECESITO** piso pequeño con o sin muebles. Teléfono 424082.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Teléfono 429665.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

**VENDO** 120 lechazos. Julián Muñoz, Hontalbilla.

**VENDO** 29 cerdos destete. Marcos López. Teléfono 412214.

**VENDO** vaca suiza recién parida del tercero. A. Pacheco. Revenga.

## INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos en construcción. Ezequiel González, Rancho, Vía Roma. Facilidades.

**LLANCASA.** Compró parcela 20 hectáreas en adelante, con agua. Zona Sepúlveda - Riaza

**LLANCASA.** Pisos El Salvador, Estación, Albuera, Cervantes, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

**LLANCASA.** Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

**LLANCASA.** Oficinas superlujo 238 metros por planta divisibles, Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR:** Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Pisos junto Azoguejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

**TOVAR.** Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

**TOVAR.** Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

**TOVAR.** Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

**TOVAR.** Garajes en Muerte y Vida y locales comerciales. Facilidades.

## SE VENDE PISO

Junto Alcázar, hermosas vistas. 2 cuartos de baño completos, tres dormitorios principales, cocina amueblada, dormitorio servicio: junto con estudio, 45 m<sup>2</sup> en la misma casa, plaza garaje, abstenerse curiosos. Informa personalmente Miguel Tovar.

**MIGUEL TOVAR,** tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

**INTERNA** responsable, llevar casa, mayor 30 años. Telf. 470702 (de 11 a 13 y 17 en adelante).

## TRASPASOS

**TRASPASO** mercería o arriendo. Teléfono 429756.

## VARIOS

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

**BILLETES** ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño, Ladreda 11. 411447.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**CARPINTERIA** de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

## VEHICULOS

**SE** vende tractor Internacional, doble tracción, buen estado. Teléfono 428625.

**SE** vende cosechadora Clayton 1540. Oportunidad. Telf. 428625.

**SE** vende R-8, SG-A, buen estado. Teléfono 428472.

**SE** venden Mercedes 280-S, 240-D, Mini-1000. Teléfonos 413183 y 425243.

## VENTAS

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**JAULAS** para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

**VENDO** piso Valladolid, céntrico, servicios centrales, garaje, facilidades. Teléfono 594104.

**SELECCIONADORAS «SELTRA»** (subvencionadas) con las mejores y últimas técnicas. Tenemos otras marcas usadas. VELEZ, S. A. 988-728439. Palencia.

**PISO** con garaje, agua caliente y calefacción central. Calle Coches -frente Caja Rural-. Teléfono 412825 (horario comercio).

**VENDO** piso todo exterior, calefacción central, con o sin muebles. Teléfono 423224.

**SE** venden dos camas y armario cuatro cuerpos, buenas condiciones. Teléfono 426894 (de 4 a 6 tarde).

**VENDO** apartamento céntrico. Teléfono 415329.

**PISO** con cuatro dormitorios, salón y dos baños, plaza garaje, particular. Teléfono 412036 (llamar de 3,30 a 4,30 y 10 a 11 noche).

**EDIFICIO** 5 plantas todo o por plantas, con ascensor, construcción moderna hormigón. Muerte y Vida, 15. Teléfono 424112.

**BULBOS** dalias, gloxinias, gladiolos, etc. Floristería El Jardín.

**PARQUE** Robledo. Atico 88 metros cuadrados. Dos millones incluida hipoteca. Entrada 500.000. Facilidades. Teléfono 420105.

**VIVIENDAS** acogidas, grupo primero, próxima terminación, facilidades hasta el 50% del total de la vivienda, directamente contratistas. Visitar obra. Carretera Villacastín, 14. Sr. Segovia. Teléfono 422825.

**PLAYA** San Juan (Alicante), pisos de lujo, llave en mano, 3 dormitorios, 2 baños, entrada 590.000 pesetas, facilidades 8 años. Edificio Benavente piso piloto incluso festivales mañanas. Telf. (965) 656993.

**VENDO** cursillo inglés, completo. 16.000 pesetas. Teléfono 427546 (horas oficina).

**SE** vende local comercial de 90 metros cuadrados. Ezequiel González, 1. Teléfono 413183.

**VENDO** casa con jardín en La Granja. Teléfono 411949.

**ANTIGUA** fábrica resinas, casco urbano Cabezueta, 10.500 metros cuadrados; cercada, agua, luz, desagüe. Teléfono 412717.

**VENDO** finca rústica de 1.700 metros con casita a 22 kilómetros de Segovia. Teléfono 428565.

**VENDO-cambio** piso en Aranda de Duero por otro en Segovia. Teléfono 422797.

## Traspaso

### NAVE INDUSTRIAL

De 614 metros cuadrados, con instalaciones eléctrica y de aire, oficina, etc., en Polígono Industrial «El Cerro». Renta baja. Informes: Teléf. 42 06 54 (horas de oficina)

### JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO», Torrecaballeros  
CN-110. Teléfono-48

## Ante la injusticia

# ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR

¿Por qué no das un primer paso?

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo



**NOTICIA DE NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE**

NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE, por escritura otorgada el día 30 de Marzo de 1981, ante el Notario de Madrid D. Alejandro Bérnago Lladrés, se han fusionado para ofrecer, a partir de este momento, una mayor posibilidad de servicio y organización, aunando la experiencia, la capacidad técnica y humana, y los recursos de ambas Instituciones.

La denominación que desde ahora verá usted en las ochenta y seis oficinas es:

# Banco de Levante

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

El atentado contra Reagan

## El abogado de Hinckley solicita más exámenes psiquiátricos

Washington. (Por Enrique Ibáñez).—El abogado de John Hinckley, acusado del intento de asesinato de Reagan, ha solicitado nuevos exámenes psiquiátricos para su cliente que se encuentra recluido en una base de marines.

Los exámenes solicitados por el abogado de la famosa firma Edward Bennett Williams, tratan de determinar si Hinckley, al parecer trastornado por un supuesto amor hacia la actriz Jodie Foster, está en condiciones de hacer frente a un juicio.

Jodie Foster, de 18 años, estudiante ahora en la Universidad de Yale, confirmó a los periodistas que había recibido una serie de cartas de amor firmadas por un John Hinckley, pero que ninguna de ellas mencionaba al Presidente Reagan o «actos violentos contra nadie».

### POSIBLE CONEXION

La actriz de «Taxi Driver» dijo que supo por las autoridades la posible conexión entre las cartas y el intento de asesinato del lunes en el que resultaron heridas tres personas además del Presidente Reagan.

Al conocer la noticia, dijo Jodie Foster, «me sentí muy impresionada. Me sentí muy mal, aterrorizada, angustiada».

En la capital federal, el portavoz del FBI, Roger Young confirmó la correspondencia recibida por Jodie y añadió que el acusado de la agresión había realizado varias llamadas telefónicas a la joven actriz.

Sin embargo, Young aseguró que Hinckley ni había hablado con ella ni se había encontrado con Jodie Foster.

### ¿MAS COMPLICADOS?

La Policía —dijo Young— no tiene evidencia palpable de que

el intento de asesinato no fuese más que el acto de un sólo hombre. «Estamos recogiendo más información acerca de las amistades de Hinckley», —dijo el portavoz de la Oficina Federal de Investigación.

Al parecer, Hinckley llegó al hotel «Washington Hilton» donde Reagan hablaba a la Convención Sindical de la Construcción en un taxi ocupado por más personas.—Efe

## Devuelto en Suiza el dinero del rescate de «Quini»

Ginebra.— La devolución del rescate pagado a los secuestradores del futbolista español «Quini» se realizó el pasado lunes, informó hoy aquí a «Efe» el juez de Instrucción Roger Dussaix.

La suma de 100 millones de pesetas (1.120.000 dólares) fue depositada por el FC Barcelona a comienzos de la pasada semana en la cuenta abierta en el «Credit Suisse» de Ginebra por uno de los secuestradores, Fernando Martín Pellejero.

El juez Roger Dussaix se limitó a dar su acuerdo para la devolución del rescate pues fue el mismo secuestrador, localizado y detenido aquí en la tarde del miércoles 25, quien dio la orden bancaria para realizar la operación, al estar ya el dinero a su nombre.

El que la policía ginebrina

considera el cerebro del secuestro llegó el domingo anterior a Ginebra, abrió una cuenta bancaria para que la familia de «Quini» le enviase a ella el rescate y en la fecha citada se acercó al banco para comprobar que había llegado el dinero, mostrándose confiado pues retiró sólo 10.000 dólares de la suma total de 1.120.000 dólares (100 millones pesetas).

Fernando Martín Pellejero, según informó la policía ginebrina a «Efe» fue localizado gracias a que el juez levantó el secreto bancario al tratarse de fondos de origen fraudulento o criminal. El detenido se encuentra ahora en la prisión ginebrina de Champ Dollon a la espera de la petición formal de extradición que debe cursar España, por vía diplomática, en un plazo máximo de 30 días.—Efe.

## LOS REYES VIAJARAN A ITALIA

Calvo-Sotelo, a la República Federal Alemana

Madrid.— Durante los tres próximos meses los Reyes de España viajarán a Italia y el presidente del Gobierno, Calvo-Sotelo, a la República Federal Alemana y se esperan, asimismo, visitas a nuestro país de mandatarios políticos relevantes de otros países.

En concreto, el calendario de estos viajes oficiales serán los siguientes:

Los Reyes de España viajarán a Roma donde visitarán al Papa y al presidente Sandro Pertini durante la última semana del presente mes de abril.

En cuanto al anunciado viaje del presidente del Gobierno a la República Federal Alemana parece confirmarse que será en breve, aunque no coincidirá con el viaje de los Reyes a Italia.

### OTROS VIAJES Y VISITAS

Durante el mes de mayo, el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca viajará a Estrasburgo y de aquí a junio viajará a numerosas capitales de la Europa comunitaria.

En cuanto a la visita de personalidades extranjeras a España el próximo día 8 se espera al secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y en los próximos siete días se espera al viceprimer ministro chino Gu-Mu, así como al ministro de Asuntos Exteriores de Gabón, señor Bongo.

Asimismo, próximamente se celebrará en España la reunión de los gobernadores del Banco de Desarrollo Iberoamericano.

Para el próximo mes de junio se espera la llegada a España del rey Aled de Arabia Saudita, así como el rey de Marruecos, Hassan II. La visita del rey saudí a España es una devolución del viaje realizado por los monarcas españoles al país árabe, visita celebrada en 1979.—Efe



Wellington (Nueva Zelanda).—El príncipe Carlos de Inglaterra, agradablemente sorprendido al encontrarse con tres jóvenes muy parecidas a su prometida, lady Diana Spencer, cuando visita la ciudad de Wellington, en su segundo día de visita oficial en Nueva Zelanda. (Telefoto Efe/Upi)

## SEGOVIA

### La capital, incluida en las visitas del Papa

El presidente de la Conferencia Episcopal Española, Mons. Díaz Merchán, ha salido hoy hacia Roma donde será recibido por el Papa, al que presentará un proyecto sobre el desarrollo de su visita a España en octubre. En este proyecto figuran un total de catorce localidades, entre las que figuran en firme Segovia, donde Su Santidad visitará el sepulcro de San Juan de la Cruz, al que, como es sabido, tiene gran devoción.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL GOBIERNO AUTONOMO VASCO** y el Gobierno central han decidido dar toda la apoyatura de carácter político y sociológico a la central nuclear de Lemóniz para la puesta en marcha de las obras, según ha manifestado hoy en el aeropuerto Foronda-Vitoria, el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, antes de su regreso a Madrid.

**LAS EXPORTACIONES DE VINO** de Rioja a Inglaterra descendieron durante 1980 en un 38,14 por ciento en relación a las efectuadas en 1979 y en un 10,30 por ciento respecto a las de 1978, según publica hoy el diario «Nueva Rioja», citando fuentes del grupo de exportadores de vino de Rioja.

**EL MINISTRO MARROQUI** de Negocios Extranjeros, señor Bucetta, salió esta mañana por vía aérea con destino a París, después de permanecer dos días en Madrid en visita oficial.

### EXTRANJERO

**TEMEROSO DE QUE LO MATEN** pero con una memoria impresionante, Carlo Bordoní, el que fuera brazo derecho del banquero corrupto Michele Sindona, evocaba hoy, en Milán, pasado ante los jueces, a los que ha revelado que la democracia cristiana fue «financiada» con once millones de dólares.

**EL PRIMER MINISTRO JAPONES**, Zenko Suzuki, declaró hoy en el Parlamento que hará una llamada a los Estados Unidos para que aumente sus esfuerzos a favor del desarme, cuando se entrevistó con el presidente norteamericano Reagan, el próximo mes de mayo en Wastington.

**DOS ALTOS CARGOS** en la República Centrafricana, atestiguan la veracidad del obsequio de diamantes al presidente francés Valéry Giscard d'Estaing por parte de Bokassa I, de acuerdo con declaraciones difundidas hoy por la prensa parisiense.

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

Ley de Defensa de la Constitución

## El voto favorable de dos diputados comunistas a las enmiendas fue debido a un error

Madrid.— Los diputados del grupo parlamentario comunista Pilar Brabo y Josep María Riera, han hecho público un escrito en el que explican que su voto favorable a las enmiendas a la totalidad a la Ley de Defensa de la Constitución, defendidas por Blas Piñar y Fernando Sagaseta, fue debido a un error involuntario. Ambos diputados precisan que el error se produjo al pulsar el sistema electrónico, como en más de una ocasión le ha sucedido a buen número de diputados.

«Buena prueba de lo anterior —afirman— es nuestra votación final favorable a la Ley. Nos identificamos de manera total y sin reservas con la postura adoptada por nuestro grupo en cuya elaboración hemos tenido además una participación activa y que ha estimado el voto positivo a la Ley». —Efe.